NATIONAL LIBRARY OF CANADA
ORDER SECTION
395 WELLINGTON ST.
OTTAWA, ONTARIO
K1A 0N4
Dec. 86

OCT 16 1985

OCT 16 1985

ANDINA TRAVEL
AGENCIA DE VIAJES
840 BLOOR ST. W.
TEL. 534-1171
(esq. de Ossington Subway)
La Agencia de Viajes de la Comunidad Latina, preocupándose siempre por proteger los intereses de su inmensa clientela y comunidad latina en general presenta a: SUSANA CORDERO e IVAN AYALA, profesionales con largos años de experiencia.

ALAS TRAVEL
GRUPOS DESDE TORONTO DIC. 23
Hacia Bs. Aires y Montevideo Consúlteme!
Rosa Franzini
241-1125

miracle foodmart
Grandes rebajas esta semana
Detalles pgs. 10-11

Amigo TRAVEL LTD.
Reserve ahora su viaje para Navidad y Ahorre!
2437 FINCH AVE. W., WESTON
741-0434

el popular
El único diario en español de Canadá
AÑO XVI No.13 MIERCOLES 2 DE OCTUBRE DE 1985 WEDNESDAY, OCT. 2, 0.40

COPA LIBERTADORES

ANGUSTIOSO TRIUNFO DE ARGENTINOS JUNIORS SOBRE BLOOMING

Pag.18

MEXICO: POSTERGAN PAGO DE DEUDA

Pag.12

EL SALVADOR:

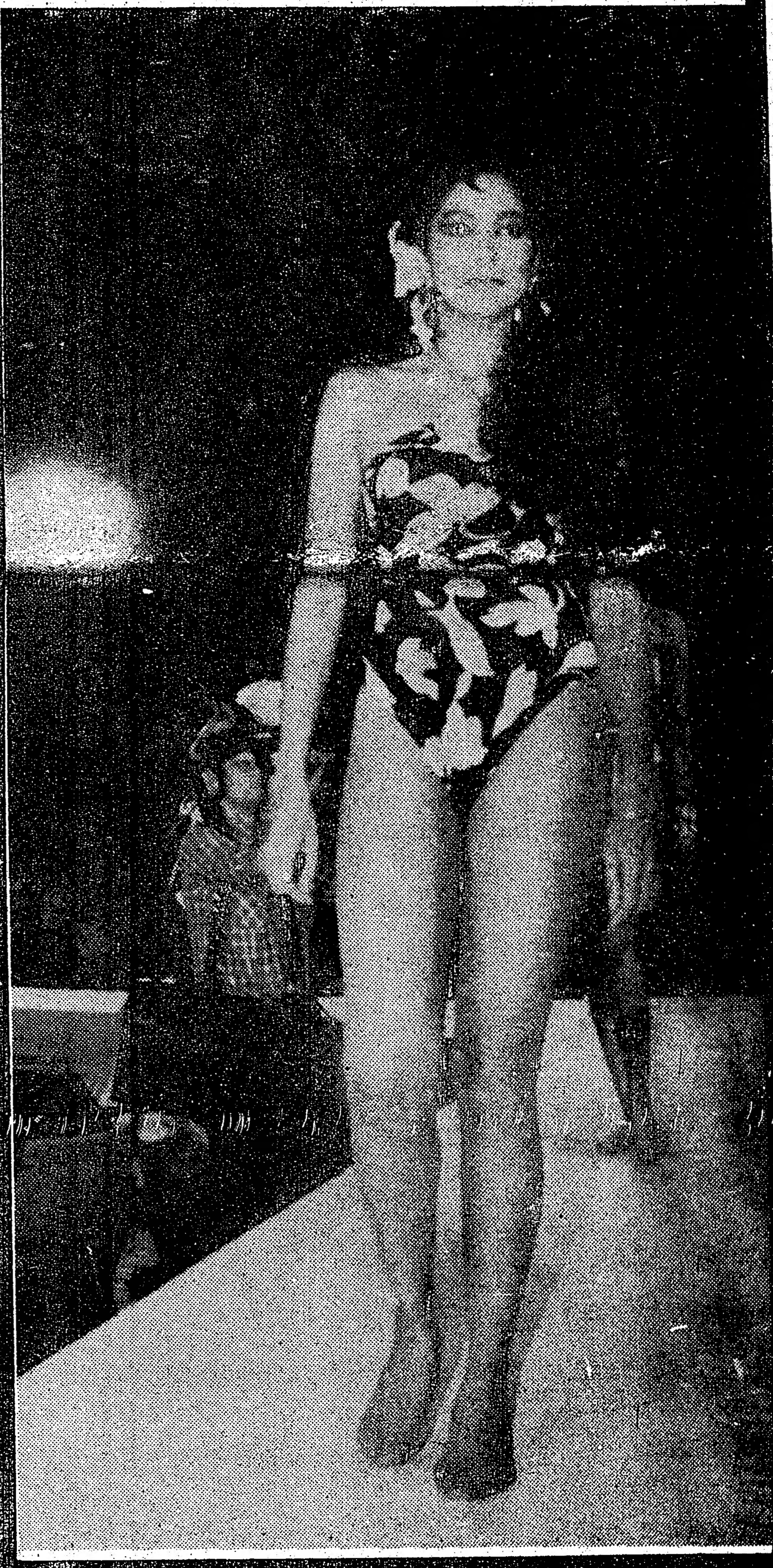
ARENA REEMPLAZA A ROBERTO D'AUBUISSON

Pag.13

SAN SALVADOR - El ex-Mayor del Ejército Salvadoreño ROBERTO D'AUBUISSON (der.) fue reemplazado como líder del ultraderechista partido ARENA por el industrial Alfredo Cristiani, en el que se estima es el fin de su carrera política en El Salvador.

MODAS DE MEXICO

Pag.5



CHILE:

JEFE DE LA FUERZA AEREA ELOGIA ACUERDO POLITICO

SANTIAGO DE CHILE - El Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea Chilena rompió filas con el Presidente Augusto Pinochet al declarar anoche que veía con buenos ojos un plan opositor para un retorno a la democracia, calificando a sus firmantes como ciudadanos muy respetables.

Los comentarios del General Fernando Matthei, considerado como el miembro más liberal de la Junta Militar, difirieron sensiblemente de un ataque del General Pinochet a los políticos involucrados en el plan, el que contuvo pocas declaraciones conciliatorias.

Periodistas le preguntaron a Matthei que opinaba sobre un acuerdo para una transición a la democracia negociado por 11 partidos que abarcan desde los conservadores hasta socialistas, bajo los auspicios del Arzobispo de Santiago, Cardenal Juan Francisco Fresno.

" Yo creo que son ciudadanos muy honorables ... no puedo sino ver con buenos ojos el hecho de que hay un grupo importante de personalidades que estén firmando por la demcoracia. Me hace sentir optimista por el futuro", dijo.

Sin embargo, añadió que las personas involucradas parecían tener discrepancias entre ellos, lo cual debería ser resuelto, y agregó que deberían expresar su lealtad a la Constitución actual antes de que pudieran discutir su modificación.

El cuidado de sus pies es importante
José Tomasini
Pedicuro
Telfs. 743-8782
746-5953

ALCI ACOSTA
EXCLUSIVAMENTE PARA "EL BORINQUEN"
RESERVACIONES
921-2752
967-6690
Octubre 4,5,6,11,12,13

NACIDO EN LA URSS

Los amantes Norteamericanos de la música pop en general y el rock en particular podrán disfrutar desde este año con las creaciones de un nuevo grupo musical que también le brindará la oportunidad de practicar su comprensión del Ruso a los conocedores de ese idioma.

Se trata de " Plaza Roja" (Red Square), compuesto por jóvenes de la zona de Moscú, que se ha convertido en el primer conjunto Soviético de rock que firma un contrato comercial con una grabadora de discos de los Estados Unidos. Su primera grabación será " Nacido en la URSS" (Born in the USSR), a la que habrán de promocionar en los Estados Unidos durante los seis meses de estadía que les conceden sus visas de turista.

Por lo menos uno de los integrantes del grupo, considerado como el de más renombre en su país, cuenta con parientes radicados en Nueva York, donde actualmente se hallan los jóvenes, y Los Angeles a los que piensa visitar en esta ocasión.

Todos ellos esperan poder conocer una variedad de ciudades Estadounidenses como parte de la gira, pero no vendrán a Canada. Ellos no cuentan aún con las autorizaciones correspondientes como para brindar conciertos durante su visita, aunque tramitaciones para ese efecto ya están siendo llevadas a cabo.

Si bien un vocero de Plaza Roja dice que el conjunto hace " puro rock'n roll", los aficionados Norteamericanos podrían hallar algo anticuadas sus creaciones en comparación a la incesante producción del continente.

A pesar de ello, su visita y gira promocional es valiosa para tratar de eliminar las barreras entre los pueblos bajos regímenes Comunistas y las democracias. Y resulta especialmente reconfortante para estas últimas que uno de sus productos más importantes de exportación, la cultura popular, haya sido adoptada tan entusiastamente tras la Cortina de Hierro por los jóvenes, quienes también favorecen a otros elementos de esa cultura como los pantalones vaquero y las camisetas con inscripciones.

Aparentemente, el Kremlin ha llegado por fin a la conclusión de que es mejor que deje de considerar al rock como una supuesta manifestación subversiva de la " decadencia" de Occidente y, tal como ha hecho con muchas otras innovaciones del capitalismo, proceda a adoptarlo, con la esperanza de obtener eventualmente alguna ganancia en el mercado internacional.

La principal ganancia inmediata de la venida de Plaza Roja será en el área de las Relaciones Públicas ya que, no por casualidad, el evento se produce en coincidencia con la activa campaña promocional de Mikhail Gorbachev como líder " moderado" y dedicado primordialmente a la modernización del sistema en los meses previos a su encuentro con Ronald Reagan, un admirador confeso de los Beach Boys.

La idea es que el público Norteamericano habrá de aceptar el concepto de que la élite del Partido Comunista de la URSS desea la paz, procediendo a presionar a Washington para que abandone los planes de la Iniciativa para la Defensa Estratégica, SDI, conocida como " Guerra de las Galaxias".

Pero el efecto sobre la opinión pública de los Estados Unidos de la presente campaña también será modificado por la reacción Soviética ante hechos totalmente inesperados como el actual secuestro de cuatro miembros del personal de su Embajada en Beirut por fanáticos Musulmanes que amenazan con matarlos si no se conceden sus demandas políticas.

Los cuatro, mostrados ayer en fotos en las que aparecen con pistolas apuntándoles en la oreja derecha, se hallan en una situación similar vivida hace pocas semanas atrás por ciudadanos de los Estados Unidos, aunque debido a circunstancias diferentes.

Su secuestro se debe a una embestida de las milicias izquierdistas Libanesas respaldadas por Siria contra la ciudad portuaria de Trípoli, al Norte de Beirut, la que se halla en poder del llamado Movimiento de Unificación de los Musulmanes fundamentalistas.

A pesar de intensos y prolongados bombardeos con tanques y lanzacohetes de fabricación Soviética, los Musulmanes han logrado retener el control de Trípoli durante ya varios días, impidiendo que Siria se apodere de la ciudad.

Aparentemente para detener la incesante carnicería, elementos de la organización Guerra Santa Islámica, notorios por sus ataques suicidas con explosivos, y el Partido de Dios secuestraron el lunes a tres diplomáticos y el médico de la Embajada Soviética para demandar que la URSS presione a Siria, a la que ha provisto de armamentos por billones de dólares, para que a su vez el régimen Sirio detenga a sus ahijados Libaneses.

Tras el Movimiento de Unificación se han agrupado las facciones Shia y Suni de la fé Musulmana con el fin de tratar de imponer en El Líbano un estado Islámico, mientras que los milicianos izquierdistas respaldados por Siria aspiran a un estado secular y de orientación Marxista.

La URSS, donde no se cuestiona la bondad de la pena de muerte como castigo y se la aplica regularmente a los delincuentes comunes, no tiene la misma preocupación por salvar la vida de sus ciudadanos individuales en el extranjero que la que motiva a los Estados Unidos, cuyo gobierno debe responder a las presiones públicas en tal sentido creadas por los medios de comunicación.

En el ajedrez estratégico del Medio Oriente, el Kremlin puede sacrificar a sus " peones" diplomáticos con la misma facilidad con que acepta la muerte de miles de sus conscriptos en la aventura imperial en Afganistán. La meta más importante de la política Soviética no es salvar vidas sino retener su influencia sobre Damasco, para poder seguir desestabilizando la región.

El hecho de haber Nacido en la URSS es, en estas circunstancias nada agradables, claramente diferente a haber Nacido en los EE.UU.

Para la élite del Partido Comunista Soviético el incidente marca el principio del fin de su virtual inmunidad mundial como representantes de una superpotencia. Ellos comparten, desde ahora, los riesgos que corren sus contrapartes de los Estados Unidos.

Sólo dentro de las fronteras de su propio país podrán seguir considerándose seguros, en una demostración práctica de que eventualmente " quien siembra vientos, cosecha tormentas".

el popular

Director Propietario
Eduardo Urueña

Editor: MIGUEL RAKIEWICZ
Administración: NICOLAS ROS, MIRTA MINO

Diagramación Artes Graficas: JORGE LEON, EDGAR LEON

Reporteros Graficos: JUAN ORELLANA, OSVALDO ESCOBAR, MANUEL GALABAY, R.H.C.

Columnistas: ALEX ZISMAN, JIM.G.ROSS, PATRICIA TAYLOR

Fuentes Informativas: REUTER-LATIN

Todas las columnas, artículos y opiniones publicados en nuestras páginas son responsabilidad de sus autores y no reflejan necesariamente el pensamiento de este diario.

Reservamos el derecho de publicar cualquier escrito inédito.

Todos los avisos publicitarios, fotografías y textos publicados son de exclusiva propiedad; reproducción parcial o total sin previa autorización constituye plagio ante la ley.

Second class mail No 2553.
Postage paid at Toronto.
Published four times per week.
Monday, Wednesday, Friday and Saturday
All Rights Reserved Derechos Reservados 1985
2413 Dundas St.West
Toronto, Ontario Canada M6P-1X3
Tel: 531—2495 y 531—2496

Nuevo Presidente panameño afronta presiones de acreedores extranjeros y del pueblo

PANAMA.- No obstante el elevado desempleo, la pobreza cada vez más profunda y la creciente mortalidad infantil, el nuevo presidente de Panamá se encuentra presionado por los acreedores extranjeros para que mantenga las medidas de austeridad económica que condujeron a la caída de su predecesor.

El presidente Eric Arturo Del Valle prometió el sábado que su política económica no afectaría a los trabajadores ni a los empresarios.

Pero analistas financieros extranjeros dicen que si abandona las reformas impopulares, comprometerá la financiación de la deuda externa panameña de 3.600 millones de dólares, cuya amortización engulle casi un tercio del gasto público.

Fuentes diplomáticas señalaron que si insiste en mantener las controvertidas reformas económicas del ex presidente Nicolas Ardito Barletta tropezará con una dura oposición interna.

El dilema que se le plantea es doloroso.

Los diplomáticos dijeron que Ardito Barletta fué presionado por los militares y miembros de su gobierno para que renunciara el pasado fin de semana, menos de un año después de haber asumido, debido a la creciente preocupación por la convulsión social desencadenada por sus medidas económicas.

En junio, Ardito Barletta prometió al Banco Mundial que suprimiría las garantías sobre salarios y beneficios obreros y reduciría las barreras proteccionistas contra las importaciones a din de obtener un préstamo de 60 millones de dólares.

Los industriales criticaron las medidas planeadas y los trabajadores panameños realizaron manifestaciones antigubernamentales.

Pero un analista financiero extranjero próximo a las negociaciones sobre la deuda dijo que si el nuevo gobierno no mantenía esas medidas "No conseguirá el préstamo del Banco Mundial".

Los analistas extranjeros elogiaron el programa de Ardito Barletta, que según dicen le reportó este año financiación del Fondo Monetario Internacional (FMI) por 90 millones de dólares y lo acercó a la firma de un acuerdo para refinanciar 600 millones de dólares de la deuda con la banca comercial.

Pero no pudo reducir el creciente nivel de desocupación, que se encuentra ahora en un 20 por ciento, ni bajar el costo de vida.

La tasa de crecimiento económico cayó el año pasado en un 1,2 por ciento y el aumento actual de la tasa de mortalidad infantil subraya los efectos de la creciente pobreza resultante de una economía estancada.

Un diplomático latinoamericano comparó el dilema de Del Valle con el que afrontan los nuevos líderes civiles de Argentina, Brasil y Perú, que meredaron grandes deudas externas de los gobiernos militares.

La mayor parte de la deuda panameña fué contraida por el ex caudillo militar Omar Torrijos, un populista carismático que organizó costosos programas sociales desde que tomó el poder en 1968. Gbernó virtualmente solo hasta su muerte en un accidente de aviación en 1981.

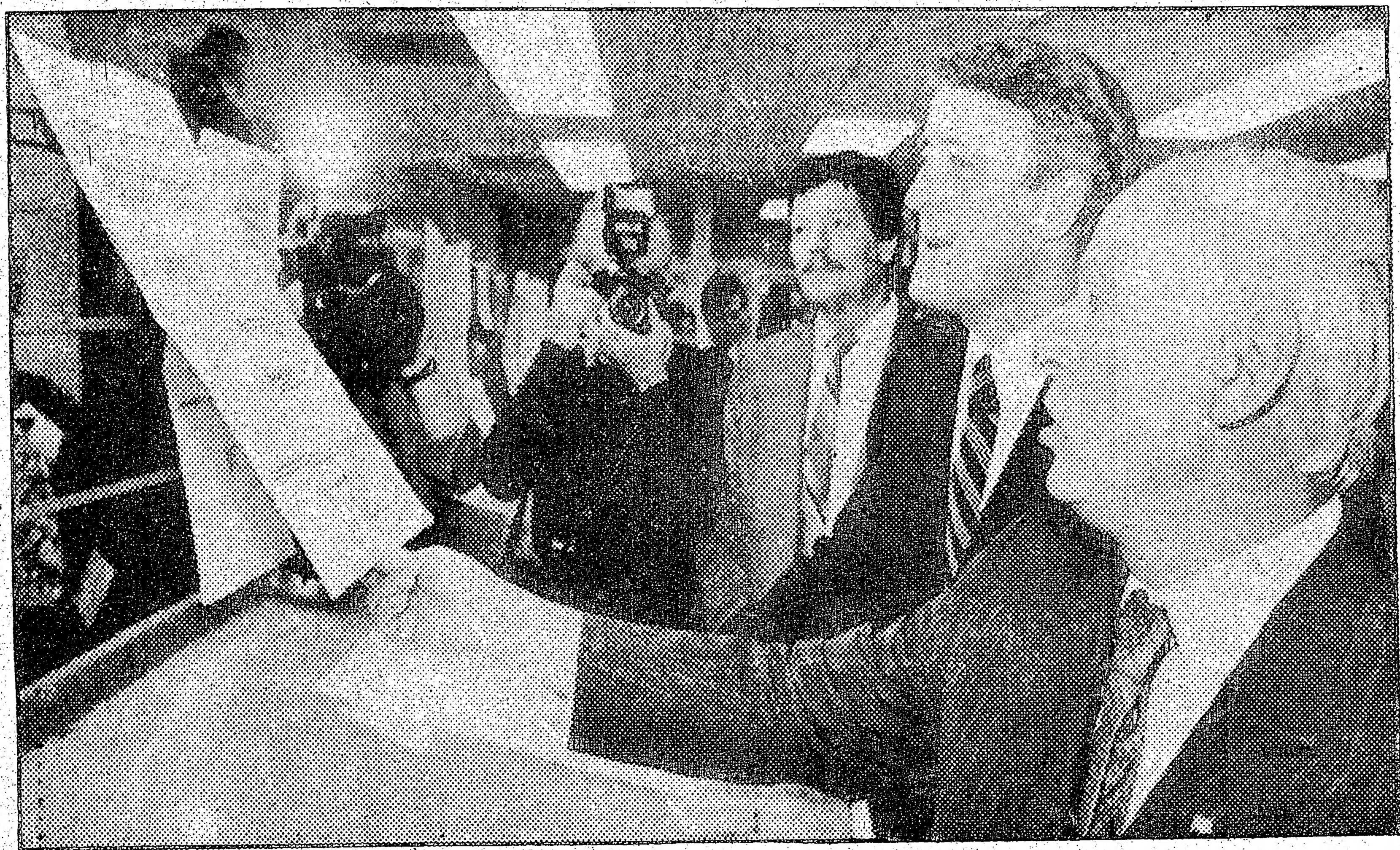
Ardito Barletta, Ministro de planificación de Torrijos, asumió hace 11 meses luego de las primeras elecciones directas en 16 años. Pero el respaldo militar de que gozaba fué en declinación y el mes pasado el jefe de las poderosas fuerzas de defensa panameñas, General Manuel Antonio Noriega, describió la situación del país como caótica.

Generalmente se atribuye a los militares panameños la destitución de otros cuatro presidentes desde 1981 y a nadie sorprendió la abrupta renuncia de Ardito Barletta.

Pero la pregunta corriente era: "Por que ahora?".

Según un funcionario de la cancillería, la gota que colmó la copa fué el pedido de Ardito Barletta de una investigación imparcial sobre la muerte del revolucionario panameño Hugo Spadafora.

Los militares consideraron sus declaraciones como un aparente respaldo a las acusaciones de participación militar en el asesinato, dijo el funcionario. Spadafora apareció decapitado el 13 de setiembre en Costa Rica a pocos kilómetros de la frontera panameña. Su familia dice que hay por lo menos tres testigos de su previa detención por agentes de inteligencia panameños.



MONTREAL - Una ceremonia especial en el periódico Le Journal de Montreal reunió al ex-líder del Parti Quebecois RENE LEVESQUE con el Primer Ministro BRIAN MULRONEY.

EX EMBAJADOR DE CANADA SE DESPIDIO DE PINOCHET

SANTIAGO DE CHILE - El Presidente de Chile General Augusto Pinochet recibió ayer al ex-Emabajador de Canadá, Clayton Bullis, quien concurrió al Palacio de la Moneda para despedirse oficialmente.

El Sr. Bullis manifestó que " le agradecí al Presidente de la República, a nombre mío y de mi esposa, todas las gentilezas que recibimos mientras duró nuestro trabajo en este país".

Agregó el diplomático que " las relaciones entre ambos países son muy buenas. Mantenemos un buen nivel de intercambio comercial y cultural. Las vinculaciones (entre Chile y Canada) son bastante amplias en la mayoría de los campos de acción; prueba de ello es que las exportaciones de Chile hacia Canada están creciendo cada vez más".

El diplomático saliente señaló que " ambas naciones trabajan juntas en las Naciones Unidas y en varias instituciones internacionales, porque compartimos muchas cosas e ideas como, por ejemplo, la protección de diversas especies de la fauna que se encuentran en peligro" de extinguirse.

Explicó, asimismo, que se han mantenido conversaciones sobre las negociaciones de ambos gobiernos en el plano internacional.

CONSUL ATACO A REAGAN

TORONTO - El Cónsul General de Nicaragua, Pastor Valle Garay, atacó aquí al Presidente Ronald Reagan por la política seguida hacia su país, , diciendo que el mandatario es " un cobarde, un prepotente, un ignorante y un loco".

En un discurso pronunciado en un banquete de la Brigada MacKenzie-Papineau, compuesta por voluntarios Canadienses que pelearon con el bando Republicano en la Guerra Civil de España, el diplomático también comparó al Sr. Reagan con Franco, Hitler y Mussolini.

Con la excepción de John F. Kennedy, dijo posteriormente, la mayoría de los Presidentes Estadounidenses han sido retardados políticos y morales, e intelectualmente imbéciles.

ESTADO DEL TIEMPO

HOY : Soleado, con nubosidad en aumento.
Temp. Máx. : 16° C.
EL JUEVES : Soleado.
Temp. Máx. : 17° C.

LA MAYORIA DE LOS CANADIENSES CREE EN DIOS

TORONTO .- Una encuesta halló que la mayoría de los Canadienses cree que hay un Dios.

Según la inquisitoria, el 87 % de los que aquí viven creen en Dios, mientras que un 71 % dice que hay un Paraiso post-mortem.

Pero bastantes menos Canadienses creen en la existencia del Diablo y el Infierno.

Apenas un 39 % de ellos dijo creer en el Infierno y aún menos, 33 %, en que hay un Diablo.

Por otra parte, el 59 % de los encuestados indicaron que no creían en un retorno, en cualquier forma, a la tierra luego de la muerte, mientras que un 29 % dijo que creía en la reencarnación.

CAPUTO AGRADECIO PACIENCIA CANADIENSE

OTTAWA - El Ministro de Relaciones de Argentina Dante Caputo dijo aquí que Canada podría usar su imágen respetada en Latinoamérica para jugar un papel clave en la resolución de las tensiones de la región.

" Estoy seguro que un país que cuenta con el nivel político que tiene Canada, y la imágen que tiene en Latinoamérica, puede jugar un papel importante" en el proceso de Contadora.

Por otra parte, el Ministro agradeció la paciencia Canadiense en la cuestión del pago de la deuda externa Argentina.

El Sr. Caputo se reunió ayer con el Ministro de Relaciones Exteriores de Canada, Joseph Clark, para discutir la crisis de la deuda externa Latinoamericana y las perspectivas para la paz en América Central.

El Sr. Clark recibió seguridades de que el gobierno Argentino tiene la intención de pagar el más de 1 billón de dólares que debe a los bancos Canadienses.

Según el Ministro Argentino, su país aún está estudiando su estrategia global para la deuda, y que en la reunión del Fondo Monetario Internacional en Seul, Corea del Sur, habrán de discutirse propuestas para confrontar la deuda externa.

El Sr. Caputo agradeció a Canada por ser paciente en el tema del pago de la deuda, destacando que el clima político y económico de Argentina continúa siendo frágil.

El gobierno Argentino tiene una deuda externa total de unos 45 billones de dólares (EU).

SUPLEMENTO DEL DIA DE LA RAZA

Con motivo de celebrarse un aniversario más del arribo de Cristóbal Colón a las costas de América, EL POPULAR publicará un Suplemento Especial el Viernes 12 de octubre de 1985 dedicado al Día de la Raza.

Los anunciantes que deseen aparecer en el mismo deben contactar a nuestro Promotor de Publicidad, Sr. Deomar Ruscitti, llamando en horario de oficina al 531-2495 o 531-2496.

El cierre de recepción de avisos para el Suplemento Especial es el Martes 8 de octubre.

Ministro Condenó Ataque Israelí

OTTAWA - El Ministro de Relaciones Exteriores Joseph Clark condenó ayer a un ataque Israelí contra el cuartel general de la Organización para la Liberación de Palestina, PLO, en Túnez.

Aviones de combate Israelies volaron 2.400 km para bombardear la sede a manera de represalia por un ataque del PLO que resultó en la muerte de tres Israelies en un yate amarrado en la isla de Chipre.

El Sr. Clark dijo que el bombardeo, que causó un estimado de 60 muertes y destruyó por completo el cuartel general, constituia una violación del Derecho Internacional.

PROBLEMAS DE INMIGRACION

Llámenos ya mismo para una consulta confidencial sobre cualquier problema vinculado a INMIGRACION: -Permisos de Trabajo
-Pedido de Status de Refugiado
-Visa de Estudiante
-Trabajo Doméstico
-Empresarios

Roland M. Bramble
1 Yonge Street, suite 1801
Toronto, Ontario M5E-1E5
TEL. (416) 366-4595
Respuesta Télex -06-218683

FELIX ROCCA
ABOGADO Y NOTARIO B.A.LL.B.
Abierto las tardes y los Sabados
3800 Steeles Ave. W. Suite 101
(esq. Steeles, Weston Rd. y Signet)
TELEFONO 851-7747

CALGARY, Alberta - El conductor Jack Frank evalúa melancólicamente los daños sufridos por su auto luego de que fue impactado por un transporte blindado Cougar de las Fuerzas Armadas en una calle del Sudoeste de Calgary. Dos soldados sufrieron heridas leves en el accidente.

VIENA, Austria - Rick Hansen de Vancouver arribó a la capital Austriaca a bordo de su silla de ruedas como parte de su gira mundial para ayudar a los lisiados. El Sr. Hansen, quien ya ha viajado 14.000 km, espera visitar 54 países.

OCUPAN MUNICIPIO PARA PROTESTAR CONTRA LA PROSTITUCION

VANCOUVER, British Columbia - Un pequeño grupo de residentes de un vecindario de Vancouver plagado por las prostitutas han iniciado una ocupación del Municipio, instalándose frente a la puerta del despacho del Alcalde, que terminará sólo cuando se tomen medidas para 'limpiar' su barrio.

Seis airados residentes ingresaron al Municipio portando ropas de dormir, con algunos de ellos ya vestidos con pijamas, así como provisiones para una prolongada estadía.

Su barrio del Este de Vancouver se llama Mount Pleasant, estando habitado por familias de la clase trabajadora de ingresos moderados.

La presencia de prostitutas ha incrementado el nivel de ruido, así como los actos delictivos en la zona.

Phyllis Alfeld, una vocera del grupo de residentes, dijo que ellos no quieren la simpatía del Alcalde Michael Harcourt por sus problemas, sino su asistencia para solucionarlos.

MULRONEY EN REUNION DE ALIADOS CON REAGAN

BONN, Alemania Federal - Trascendió aquí que el Presidente Ronald Reagan llevará a cabo una reunión cumbre con las siete principales naciones no Comunistas, incluyendo a Canada, el 24 de Octubre en Nueva York. La misma se efectuará como preludio de sus conversaciones en Noviembre con el líder Soviético Mikhail Gorbachev.

WINNIPEG, Manitoba - El Gran Búho Gris ha sido nombrado el pájaro oficial de Manitoba. Según un funcionario, el búho " tiene tanto 'sex appeal' que vamos a obtener innumerables ventajas con él" como símbolo provincial.

TV PARA IMPEDIR SUICIDIOS

CALGARY, Alberta - En varias prisiones Canadienses habrán de instalarse a la brevedad sistemas de circuito cerrado de televisión para tratar de impedir los suicidios de presos.

En 1980 se registraron 10 suicidios en las cárceles de Canada. Ese total se incrementó a 18 suicidios el año pasado, mientras que en lo que va del corriente año ya se han registrado 13 suicidios de presos.

LOS ASTROS DICEN

ARIES
... de marzo al 20 de abril
Alguien que quiere o admira podría frustrar sus ambiciones. La vida social nocturna será favorable.

TAURO
Del 21 de abril al 20 de mayo
Habrán desacuerdos con compañeros de trabajo o personal médico. La comunicación será más facil durante la noche.

GEMINIS
Del 21 de mayo al 21 de junio
Interrupciones debido a un amigo. Actúe con cautela en los negocios, particularmente a la noche.

CANCER
Del 22 de junio al 22 de julio
Podría resultar atrapado por dificultades en el trabajo o los viajes. La noche favorecerá el romance.

LEO
Del 23 de julio al 22 de agosto
Una dificultad financiera podría causarle problemas en la pareja. Esta noche, trabaje en el hogar.

VIRGO
Del 23 de agosto al 22 de setiembre
Las limitaciones financieras afectaran sus planes de diversión. Una posibilidad de viajar le alegrará la jornada.

LIBRA
Del 23 de setiembre al 22 de octubre
El ser querido impondrá su voluntad en el hogar. Tendrá una valiosa inspiración nocturna sobre finanzas o trabajo.

ESCORPIO
Del 23 de octubre al 21 de noviembre
Un incidente con un amigo o un grupo podría afectar su presupuesto. Más tarde, su intuición comercial será acertada.

SAGITARIO
Del 22 de noviembre al 21 de diciembre
Podría convertirse en su peor enemigo si es muy severo en el hogar. Sea imaginativo en el romance.

CAPRICORNIO
Del 22 de diciembre al 20 de enero
Una preocupación privada obstaculizará su progreso. Pero con el transcurso del día se volverá más optimista.

ACUARIO
Del 21 de enero al 19 de febrero
Si le aplica todo su esfuerzo, logrará superar un obstáculo en los negocios. Recibirá una valiosa información.

PISCIS
Del 20 de febrero al 20 de marzo
Trate de mantener la calma, y no permita que las novedades negativas afecten su vitalidad. Las actividades sociales lo reanimarán.

CORTE ORDENO NUEVO JUICIO DEL DR. MORGENTALER

TORONTO - La Corte de Apelaciones de Ontario ha declarado nulo un veredicto de inocencia del Dr. Henry Morgentaler y otros dos médicos por cargos de efectuar abortos, ordenando un nuevo juicio.

El veredicto de inocencia fue emitido el 8 de noviembre de 1984. Los doctores habían efectuado abortos en una clínica sita en Harbord Street.

La Corte decidió ayer en forma unánime que en el juicio de los médicos se cometieron errores tan fundamentales que, en la práctica, no ha habido ningún juicio de acuerdo a lo que especifica la ley.

El Dr. Morgentaler y sus colegas Leslie Smoling y Robert Scott se basaron en la defensa de necesidad para la violación de las provisiones del Código Criminal sobre el aborto. Pero según la Corte las evidencias del caso no justificaban este tipo de defensa, siendo la única defensa legal que el Juez le había dejado disponible al jurado.

Asimismo, " el jurado bien podría haber sido influenciado por los graves errores (del enunciado) de la ley por el abogado defensor" Morris Manning.

Esta es la cuarta vez en que un veredicto de inocencia del Dr. Morgentaler ante cargos de efectuar abortos emitido por un jurado Canadiense es anulado por una Corte superior.

Los Jueces de la Corte de Apelaciones rechazaron la afirmación del Dr. Morgentaler de que la ley sobre el aborto sería inconstitucional, señalando que " no hay discriminación o desigualdad" en la correspondiente sección del Código Criminal.

" La sección balancea la vida y la salud de la mujer con los intereses de la potencial vida humana" del feto, dice la decisión de la corte. " El Parlamento obviamente ha determinado que ambos son intereses vitales".

Luego de conocerse la decisión de la Corte de Apelaciones, el Dr. Morgentaler anunció de inmediato que la apelará ante la Corte Suprema de Canada.

TORONTO - Este dibujo de una mujer meditativa fue realizado por PABLO PICASSO en 1919 cuelga ahora en el nuevo local de la Galeria Yaneff. Picasso lo había bautizado simplemente " Mujer Desnuda".

PIELES

El regalo ideal Abrigos, chaquetas, estolas
nuevas desde $199.00
usadas desde $ 99.00
Tambien polleras sombreros, pieles para hombres
PAUL MAGDER FURS
202 Spadina Ave.
(norte de Queen)
Estacionamiento gratis
VISA 363-6077

ATENCION ATENCION
CURANDER A MELINDA
SE HABLA ESPAÑOL

Psiquica y Lectora de las cartas del Tarot

ESTA ESPIRITUALISTA NACIDA EN EL SURle trae a USTED las soluciones a los misterios del EXTREMO SUR.trata de ayudar a los miles de personas que han sido TRAICIONADAS.TIENEN HECHIZOS.NO PUEDEN RETENER EL DINERO.QUIEREN TENER SUERTE.QUIEREN QUE SUS SERES QUERIDOS REGRESEN.QUIEREN PARAR PROBLEMAS DE LA NATURALEZA O DESEAN LIBRARSE DE LA ENFERMEDADES EXTRAÑAS.Si Usted está a la busqueda de una mujer que no falla para que haga las cosas que se

Ella le dice:
NO SE RESIGNE
Resultados Garantidos en 24 horas necesitan o DESEA OBTENER ASISTENCIA FINANCIERA O PAZ Y AMOR Y PROSPERIDADen el hogar. Usted debe ver a esta mujer de DIOShoy mismo. ELLA LE DICE TODO ANTES DE QUE USTED DIGA UNA SOLA PALABRA.Ella le puede traer el ESPIRITU DE LIBERTAD Y EL PODER DE CONTROLARcada negocio y trato ESTA UD SUFRIENDO DE ALGUNA ENFERMEDADque USTED NO PUEDE CURAR. Hay un doctor de todos los doctores.Ese doctor es DIOS.MILES DE PERSONAS están sorprendidad por los resultados obtenidos por la CURANDERA MELINDA
LLAMELA **223-6536**

EL POPULAR, miércoles 2 de oct

ASOCIACIO REPRESEN

El Licenciado Juan Barona, cónsul general de México al lado del

Exclusivo para El Popular por R.H.C.

En el día de ayer, en Queen's Park, se reunió la Asociación Mexicana Canadiense que junto al Ministro de Ciudadanía y Cultura, sin cartera, Honorable Tony Ruprecht, el Consul General de México, Lisenciado Juan Barona, llegaron a un acuerdo a las medidas a tomar con respecto a la recolección de fondos que serán destinados como parte a la recostrucción de México, recientemente

LOS ASTROS DICEN

ARIES
Del 21 de marzo al 20 de abril
Alguien que quiere o admira podría frustrar sus ambiciones. La vida social nocturna será favorable.

TAURO
Del 21 de abril al 20 de mayo
Habrán desacuerdos con compañeros de trabajo o personal médico. La comunicación será más facil durante la noche.

GEMINIS
Del 21 de mayo al 21 de junio
Interrupciones debido a un amigo. Actúe con cautela en los negocios, particularmente a la noche.

CANCER
Del 22 de junio al 22 de julio
Podría resultar atrapado por dificultades en el trabajo o los viajes. La noche favorecerá el romance.

LEO
Del 23 de julio al 22 de agosto
Una dificultad financiera podría causarle problemas en la pareja. Esta noche, trabaje en el hogar.

VIRGO
Del 23 de agosto al 22 de setiembre
Las limitaciones financieras afectaran sus planes de diversión. Una posibilidad de viajar le alegrará la jornada.

LIBRA
Del 23 de setiembre al 22 de octubre
El ser querido impondrá su voluntad en el hogar. Tendrá una valiosa inspiración nocturna sobre finanzas o trabajo.

ESCORPIO
Del 23 de octubre al 21 de noviembre
Un incidente con un amigo o un grupo podría afectar su presupuesto. Más tarde, su intuición comercial será acertada.

SAGITARIO
Del 22 de noviembre al 21 de diciembre
Podría convertirse en su peor enemigo si es muy severo en el hogar. Sea imaginativo en el romance.

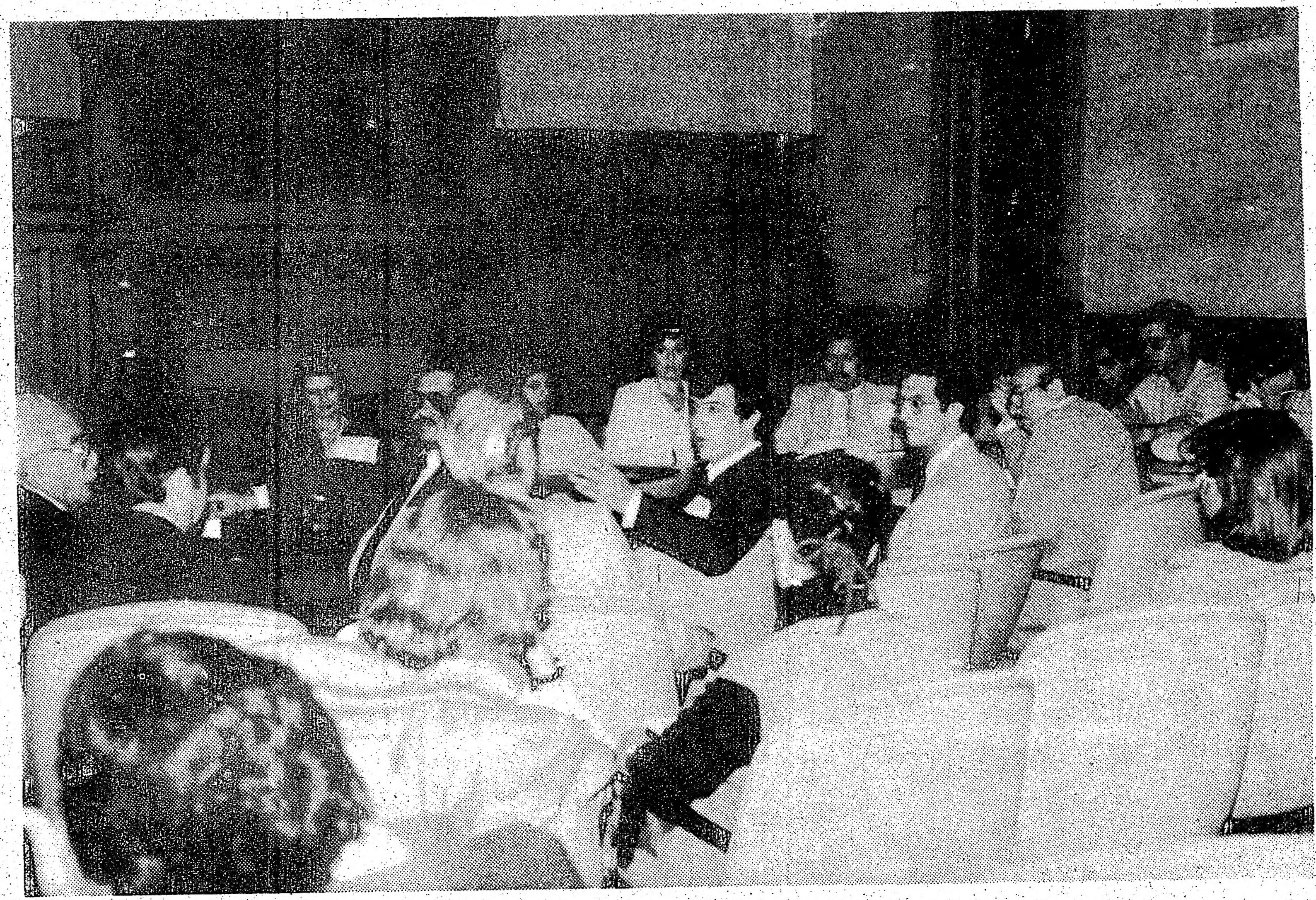
CAPRICORNIO
Del 22 de diciembre al 20 de enero
Una preocupación privada obstaculizará su progreso. Pero con el transcurso del día se volverá más optimista.

ACUARIO
Del 21 de enero al 19 de febrero
Si le aplica todo su esfuerzo, logrará superar un obstáculo en los negocios. Recibirá una valiosa información.

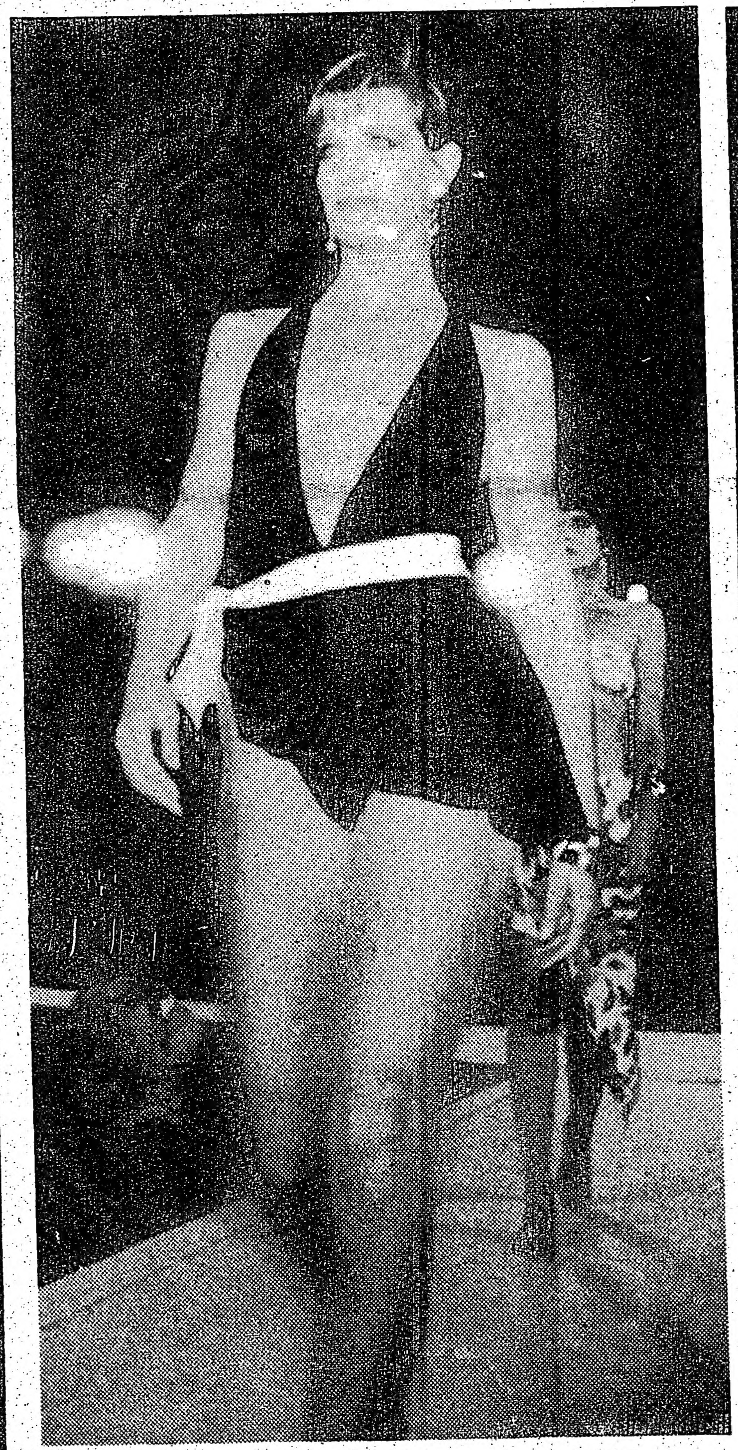
PISCIS
Del 20 de febrero al 20 de marzo
Trate de mantener la calma, y no permita que las novedades negativas afecten su vitalidad. Las actividades sociales lo reanimarán.

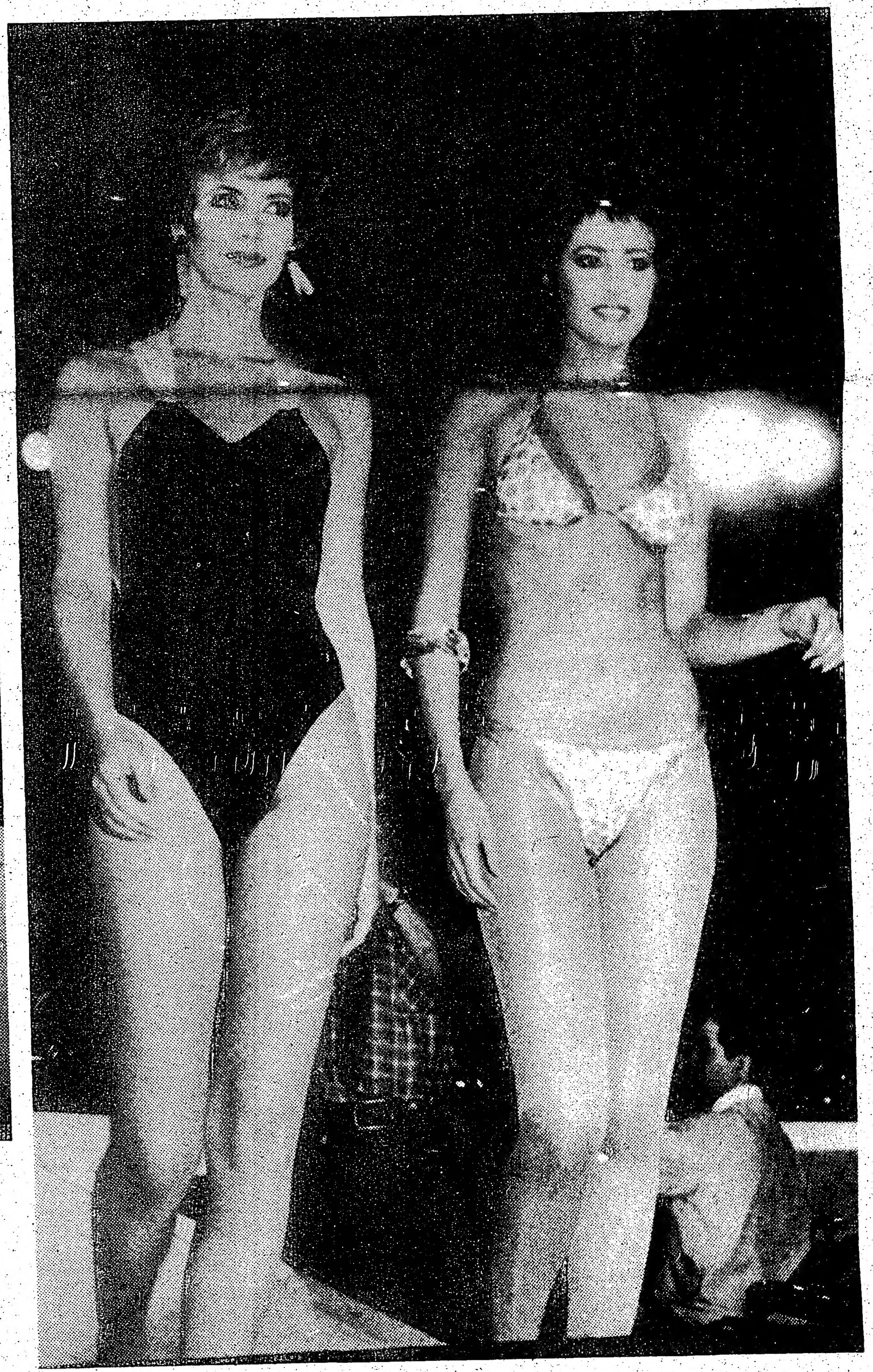
ASOCIACION MEXICANA-CANADIENSE SE REUNE CON REPRESENTANTES DE GOBIERNO Y GRUPOS ETNICOS

El Licenciado Juan Barona, cónsul general de México al lado del Ministro de Ciudadanía y Cultura.



Aspecto general de la reunión con miras a la realización del programa en beneficio de los afectados en México.





Diversas chicas parcipantes en el desfile de Modas ofrecido en beneficio de México, el pasado lunes en los salones del Toronto Convention Centre.

Exclusivo para El Popular
por R.H.C.

En el día de ayer, en Queen's Park, se reunió la Asociasión Mexicana Canadiense que junto al Ministro de Ciudadania y Cultura, sin cartera, Honorable Tony Ruprecht, el Consul General de México, Lisenciado Juan Barona, llegaron a un acuerdo a las medidas a tomar con respecto a la recolección de fondos que serán destinados como parte a la recostrucción de Mexico, recientemente afectado por un gran terremoto.

En ella asistieron diversos organismos representativos comunitarios y artísticos, entre algunos que se encontraban fueron el Club Martín Fierro, el ente caritativo Las Flores, El Congreso Hispano Canadiense, los grupos de baile Tradición, Pampa, Asociasión Peruana-Canadiense, representantes de Grecia, Polonia,y Croatia.

En la parte deportiva se hicieron presentes don Remberto Navia, Omar Castillo entre otros.

Después de deliberar por un tiempo se llegó a un acuerdo en que el señor Fernando Valladares con sus experiencias en coordinación de festivales, se viera la posibilidad de conseguir para el día 19 y 20 de este mes el mismo sitio que ocupara el reciente festival que organizo Las Flores o sea en el Arts And Crafts Building Exhibition Place, mientras que C.H.C. colaboraria en traer grupos de otras comunidades étnicas.

El costo de las entradas serán bajo donación voluntaria, para ello abrán voluntarios encargados de la recolección del dinero.

También, dentro del festival se hará una gran Teletón y ya se está gestionando la participación de Rogers Cable, como asi otros.

La postura de todos los presentes, que sumaron más de 30 personas, fué una sola: colaborar con México y al paso que van, este evento será UN FESTIVAL DE FESTIVALES, con lo mejor que tiene Canadá. NUESTRAS COMUNIDADES.

En la parte informativa es una verguenza donde, dicen existir varios medios de información en español, solo se hicieron presentes EL POPULAR y Dimensión 85.

A la noche también la belleza femenina se hizo presente solidariamente con México y en donde más de 25 niñas desfilaron en un gran Fashion Show en el Toronto Convention Centre.

Con la presencia del Lisenciado Juan Varona, Consul General de México, el Ministro, señor Tony Ruprecht y demás cuerpo consulares y políticos, se dió el comienzo de un gigantesco desfile de modas, donde el colorido, la música y su extrordinario juegos de luces unida a la singular belleza de las modelos, dieron a los presentes un momento agradable donde la "Hi Class", mexicana y Canadiense degustaron de un excelente vestuario para esta temporada donde las telas mexicana más que seguro ocuparán el guardarropa de ellas ya que lo exhibido dieron una muestra textil de alta costura.

AVIONES ISRAELIES EFECTUAN ATAQUE DE PRECISION CONTRA OLP

TUNEZ.- Aviones israelíes bombardearon ayer el cuartel general de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) cerca de Túnez con precisión milimétrica, y la agencia palestina WAFA DIJO QUE 156 personas resultaron muertas o heridas.

Autoridades militares israelíes informaron en Tel Aviv que entre 30 y 50 personas murieron a causa del ataque.

El líder de la OLP, Yasser Arafat, quien salió ileso, visitó el lugar y se mostró profundamente conmovido mientras observaba un cráter donde hasta entonces estaba su oficina.

Un comunicado de la OLP consignó que ocho aviones israelíes arrojaron bombas de 500 kilos y misiles aire-tierra en la operación, la primera contra instalaciones de la OLP en éste país desde que el grupo trasladó su base a Túnez, después de la invasión israelí de 1982 contra el Líbano.

Fuentes palestinas dijeron que el ataque de precisión fué llevado a cabo por interceptores F-16, reduciendo a escombros el edificio de seis pisos del cuartel general de la OLP u dos residencias cercanas.

Algunos de los aviones llegaron en vuelo rasante desde el Mediterráneo para evitar ser detectados por el radar, mientras que otros arribaron volando a gran altura, dijeron las fuentes.

La incursión duró apenas seis minutos.

"Sepan los israelíes que ellos y sus protectores no quedaran sin castigo", indicó el comunicado de la OLP, difundido por su agencia noticiosa, Wafa.

El ataque siguió a un ataque guerrillero en Chipre la semana pasada, en el que tres israelíes que iban en un yate resultaron muertos. Israel culpó a la OLP por esas muertes pero la OLP negó tener algo que ver con el episodio.

Horas después del ataque aéreo, excavadoras mecánicas removían toneladas de hormigon, automóviles aplastados y vigas retorcidas. La OLP dijo que había 60 personas en los edificios en el momento del ataque pero no dió cifras precisas de víctimas.

El cuartel general de la OLP, situado unos 30 kilómetros al sur de Túnez, es uno de los muchos edificios que la Organización tiene alrededor de la capital.

La agencia noticiosa de Kuwait (Kuwa), dijo que uno de los edificios destruidos era el puesto de comando de Arafat, pero que este sobrevivió gracias a su "sexto sentido".

Citando fuentes allegadas a Arafat, Kuwa informó que el líder palestino viajaba en automóvil al cuartel general de la OLP, desde Marruecos, pero dijo a su chofer que se dirigiera al cuartel general del segundo comandante de la fuerza palestina, Khalil Al-Wazir, situado cerca de Marsa, en el norte de Túnez.

Arafat, que visitó el lugar de los ataques con uno de sus colaboradores, SALAH Khalaf, conocido por el nombre de guerra de Abu Iyad, no hizo declaraciones a la prensa.

El comunicado de la OLP dijo que el objetivo atacado por los israelíes era el "Domicilio personal de Arafat", indicando que la OLP consideraba que el ataque era un atentado contra su vida.

Un portavoz de la OLP denunció la incursión aérea como un "Acto vil", diciendo que sus víctimas habían sido mujeres y niños palestinos y tunecinos.

La agencia noticiosa de Túnez, Tap, dijo que el gobierno tunecino protestaria ante el consejo de seguridad de las Naciones Unidas por el "Cobarde ataque".

Un alto funcionario del Ministerio de Realciones Exteriores, Mahmoud Mestiti, convocó a varios embajadores de paises miembros del consejo de seguridad para darles detalles sobre el ataque, agregó Tap.

Hay unos 10 edificios en el antiguo complejo turístico marítimo de Borj Cedria, ahora usado por la OLP, incluyendo oficinas de la llamada "Escuadra-17", la fuerza especial de Arafat que esta a cargo de su seguridad personal.

La OLP cuenta con una base militar que esta en desuso desde hace mucho tiempo en Qued Az-Zargua, cerca de la ciudad de Beja, unos 100 kilómetros al oeste de Túnez, pero dice que su sede militar central está en Samaa, Yemem del Norte.

TRIPOLI, El Líbano - Un miliciano pro-Sirio se prepara a disparar un cañón B-10 contra una posición Musulmana.

REAGAN JUSTIFICA ATAQUE ISRAELI, CONDENADO POR OTROS PAISES

WASHINGTON.- El presidente Ronald Reagan justificó el ataque israelí de ayer contra el cuartel general de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) en túnez, pero la Comunidad Europea y otros paises lo condenaron.

La incursión aérea, que mató a decenas de personas e hirió a muchas más, fué según Israel una respuesta a loque denominó el ataque de la OPL contra un yate en Larmaca, Chipre, que la semana pasada provocó la muerte de tres israelíes.

Reagan, preguntado durante una sorpresiva conferencia de prensa en la Casa Blanca sobre si los israelíes tenían derecho a tomar represalias, replicó: "Cualquiera lo tiene, siempre que pueda individualizar a los responsables".

Cuando se le preguntó si pensaba que Israel había elegido el blanco apropiado, replicó: "Sí, siempre he tenido granfé en sus habilidades e inteligencia".

El vocero de la Casa Blanca Larry Speakes calificó anteriormente la incursión de Israel como legitima.

"Según nuestros informes preliminares esto, a nuestro juicio, parece ser una represalia contra un ataque terrorista y es una respuesta legítima y una expresión de autodefensa", dijo.

Los Cancilleres de la Comunidad Europea fueron unánimes en denunciar la incursión, dijeron diplomáticos en una reunión del organismo en Luxemburgo.

Egipto, el único estado árabe con un tratado de paz con Israel, denominó la incursión como un acto criminal y amenaza para la paz en el Medio Oriente, agregando que funcionarios egipcios no se reunirán esta semana con una delegación israelí en El Cairo.

El Ministerio de Asuntos Externos de Francia dijo que París condenaba el ataque "Contra el territorio de un estado soberano, pacífico y amigo de Francia".

El secretario general de las Naciones Unidas javier Pérez de Cuellar también condenó el ataque, dijo un vocero.

Reconoció que siguió a la muerte de israelíes, pero agregó que "Tales actos de represalia... No pueden ser aceptados... Ellos sirven a perpetuar el circulo de violencia y a dañar más la búsqueda de soluciones pacíficas."

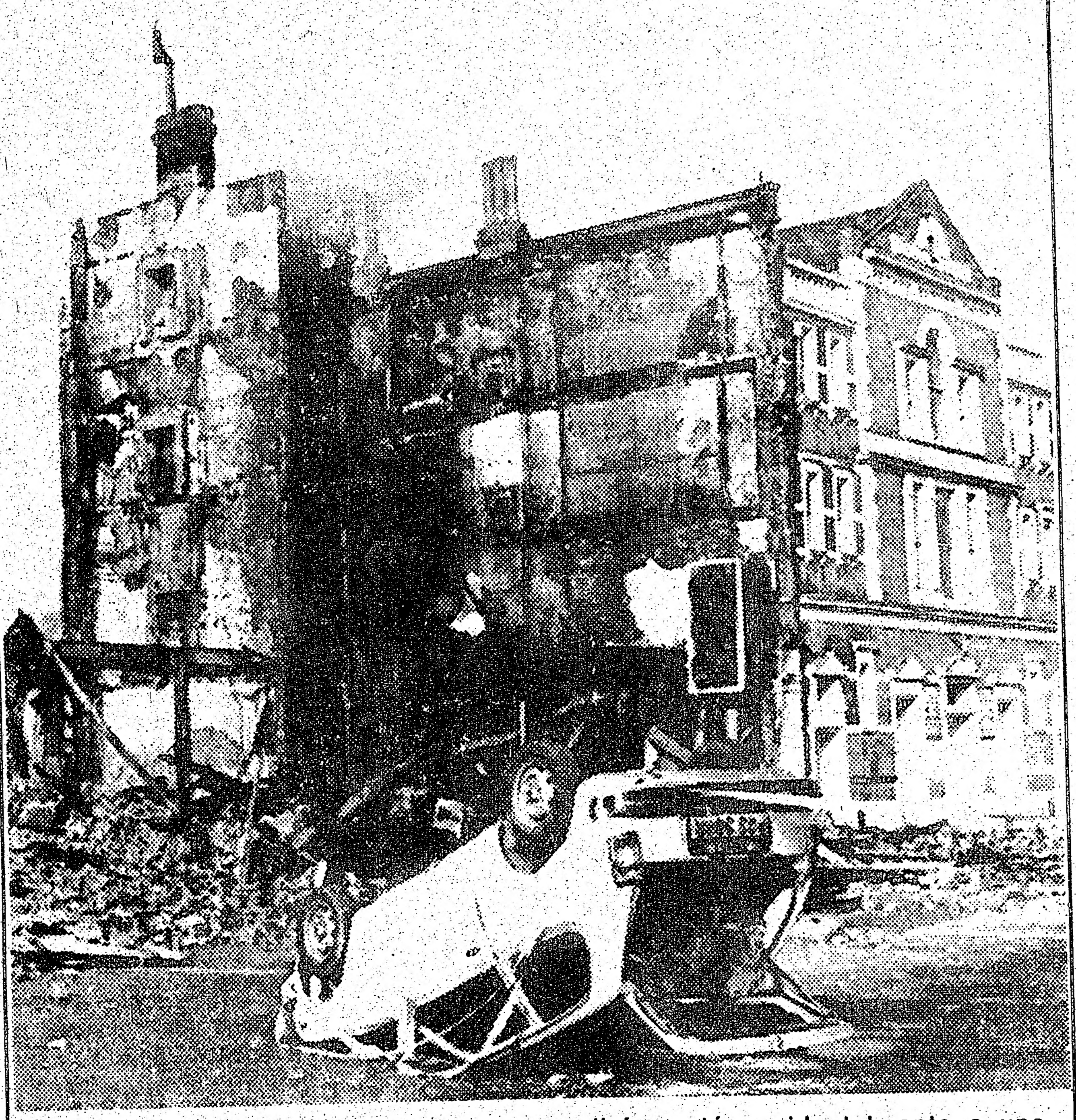
CHANDIGARH, India - Surjit Singh Barnala (der.) presta juramento como Primer Ministro de Punjab. Arjun singh, Gobernador de Punjab, le toma el juramento.

Club Hispano
se complace en presentar
Fiesta de la Hispanidad
12 Octubre 1985
Rizzo Banquet Halls
1941 Albion Rd. (Rexdale)
GRAN CENA - BAILE
Con la actuación de MARIO RIVAS venido expresamente desde Ecuador, para amenizar esta Fiesta.

Venta de entradas:
Club Hispano: Miércoles, Jueves y Viernes de 7:00 p.m. a 9:00 p.m.
Tel. 922-4651
Manuel Espinal Tel. 461-4542
Sol de España Tel. 960-3367
Alfredo Olloqui Tel. 759-1068

ADMISION $30.00

Club Hispano
559 College St.
tel. 922-4651



LONDRES - Un auto dado vuelta y edificios incendiados del distrito pobre de Brixton fueron parte del saldo de siete horas de disturbios. La violencia comenzó luego de que la policía mató accidentalmente a una mujer negra mientras buscaba a su hijo, sospechoso de robo a mano armada. Fueron los peores disturbios de Londres desde 1981.

BOTHA DEFIENDE ACCIONES EN ANGOLA Y MOZAMBIQUE

JOHANNESBURGO.- El presidente P. W. Botha defendió ayer las acciones sudafricanas en Angola y denunció una intervención soviética en ese país, agregando que Pretoria no puede permanecer impasible mientras los soviéticos ayudan a Angola a combatir contra guerrilleros derechistas de Unita.

Botha no ratificó ni desmintió una acusación de las autoridades angoleñas, formulada el pasado lunes, en el sentido de que la fuerza aérea sudafricana había atacado a sus tropas.

Descartó en cambio una denuncia de Mozambique, según la cual jefes militares sudafricanos habían violado cínicamente un pacto de no agresión entre Pretoria y Maputo.

Botha declaró ante una reunión de su partido Nacional que Unita (Unión Nacional para la Independencia Total de Angola) tiene que hacer frente a tanques, aviones y helicópteros artillados, todos soviéticos.

"En otras palabras, más rusos y más armas rusas estan siendo empleadas para destruir la resistencia del pueblo angoleño igual que en Afganistan", declaró en Port Elozabeth

"Teniendo en cuenta eso, el gobierno difícilmente pueda permanecer impávido. Si los rusos y los cubanos triunfan, el próximo objetivo será Africa del sudoeste", afirmó.

"Y si tienen éxito allí, su próximo blanco será Botsurna, y si también triunfan allí, su próximo blanco será la República de Sudáfrica", aseveró Botha.

Angola acusó a Sudáfrica de estar llevando a cabo su tercera ofensiva aérea a fondo contra efectivos angoleños en dos semanas para apoyar a tropas de Pretoria que acudieron en auxilio de asediadas fuerzas de Unita que resisten una ofensiva gubernamental angoleña.

El Ministro de defensa Magnus Malam declaró el mes pasado que Pretoria brinda a Unita apoyo moral, material y humanitario en su lucha contra el gobierno marxista de Angola.

Botha rechazó las aseveraciones mozambiqueñas de la víspera, de que Sudáfrica había violado el acuerdo de Nkonati, firmado hace 13 meses, por el cual cada gobierno se comprometió a no ayudar a guerrilleros hostiles al otro.

KOHL URGE A ESPAÑA A PERMANECER EN ALIANZA ATLANTICA

BONN.- El Canciller germanofederal Helmut Kohl urgió a España, futuro miembro de la Comunidad Europea, a permanecer en la OTAN, diciendo que Europa debería unificarse en el comercio y la defensa.

Kohl habló en una conferencia de prensa conjunta con el primer Ministro español Felipe González, cuyo país se unirá a la Comunidad el 1 de enero.

González señaló que la decisión española, de determinar su integración en la Alianza Occidental mediante un referemdum popular fué uno de los principales temas discutidos el pasado lunes y ayer en sus conversaciones con Kohl.

Trás enfatizar su respeto por la opinión pública española con respecto a la defensa y la seguridad, Kohl dijo: "Ud. conoce mi opinión. No se puede dividir a Europa, una forma para el comercio y otra para la seguridad. Es un todo".

González, quien esta en favor de la permanencia en la Alianza, dijo que dejó en claro ante Kohl cual es la posición de su gobierno sobre el tema, pero también expresó su obediencia a la voluntad popular.

El referendum se realizará a comienzos del próximo año.

El primer Ministro revirtió la tradicional oposición de su Partido socialista a la OTAN e integró a España a la Alianza en 1982, con la promesa de un referemdum. No reveló la fecha de la consulta, pero dijo que ya había sido acordada.

Sobre el ofrecimiento del presidente Ronald Reagan para participar en la investigación de su Iniciativa de Defensa Estratégica (IDE), González expresó que la evaluación estratégica y tecnológica del proyecto por parte de España aún no estaba completa.

Sin embargo, agregó, "España tiene una economía de libre mercado y sus empresarios tienen libertad para trabajar con otros según sea su voluntad".

ARGENTINA RECIBIO 2.200 MILLONES EN PRESTAMOS

NUEVA YORK.- Argentina recibió el pasado lunes los primeros 2.200 millones de dólares correspondientes al primer tramo de los préstamos por 4.200 millones de dólares, anunció un alto ejecutivo bancario.

William Rhodes, presidente del Comité de Bancos para Argentina, dijo que los 2.200 millones de dólares era el primer tramo bajo un acuerdo de "Nuevos fondos" que tuvo lugar el 19 de setiembre.

El segundo tramo, por un total de 800 millones de dólares, tiene previsto ser desembolsado a Argentina en octubre.

El gobierno argentino también abonó 800 millones de dólares en intereses adeudados al 15 de marzo pasado, dijo Rhodes, presidente del Comité de Refinanciación de Citicorp.

Además, Argentina canceló a los bancos acreedores los restantes 750 millones de dólares permanentes de un préstamo puente por 1.100 millones de dólares otorgado en diciembre de 1982.

Argentina informó al Comité de Trabajo que también había recibido 236.5 millones de dólares, correspondientes a la segunda cuota del préstamo por 1.400 millones de dólares del crédito Stand-By (Contingente) otorgado por el Fondo Monetario Internacional (FMI). Había cancelado 234 millones de dólares a aquellos países que se lo suministraron con financiamiento a corto plazo, el 30 de junio pasado.

El pago de Argentina llega a tiempo para ser registrado en los ingresos de las cuentas de ganancias y pérdidas de los bancos, correspondiente al tercer trimestre.

La deuda externa argentina asciende a 48.000 millones de dólares.

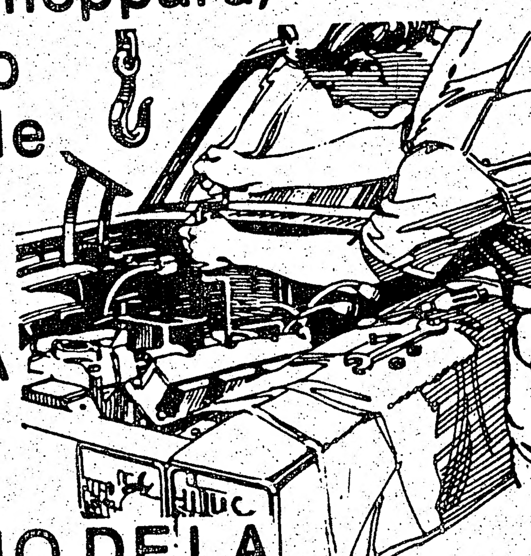
Para sus viajes Ud. también prefiera a:

GUSTAVO ALVEAR
TRAVEL SERVICES
347 COLLEGE ST.
(Esquina Augusta) Oficina 303
Edificio Augusta Medical Centre
968-9060 968-9108
VISAS - PASAPORTES - PODERES
CARTAS DE INVITACION - ETC.
Miles de clientes satisfechos lo recomiendan por su bien probado servicio. economía y cortesia
Preparacion de Income Tax

CHIN
RADIO INTERNATIONAL
EN 1540 A.M. y 100.7 F.M.
Presenta su CITA RADIAL CON
"DIMENSION '85"
LA MEJOR MUSICA DE LUNES A VIERNES 6.30 PM Y SABADOS 7.30 PM
INFORMES DE FERNANDO VALLADARES Y JOSE NEGRETTE

PRODUCCION FERNANDO TOLEDO

CHESSWOOD AUTO BODY.
Anuncia su apertura en el
4230 CHESSWOOD DR.
(dos cuadras al norte de Sheppard)
Completo trabajo de chapa y pintura.



PRIMERA CALIDAD AL SERVICIO DE LA COMUNIDAD
Compra y venta de autos usados VISITENOS
EDUARDO CORDOVA
LUIS ZAMBRANO.
Propietarios
TEL. 630-8389

JAPON VE DEUDA LATINOAMERICANA COMO PROBLEMA POLITICO

BRASILIA .- El Canciller japonés Shintaro Abe dijo el pasado lunes a su colega brasileño, Olavo Setubal, que el problema de la deuda latinoamericana debe ser encarado en un plano político y no solamente económico.
Un portavoz de Abe dijo a los periodistas que en una reunión de 90 minutos con Setubal poco después de llegar aquí declaró que las naciones desarrolladas y los bancos internacionales deberían cooperar para encontrar una solución al tema de la deuda, que reconoció como el problema más acuciante de la región.
Sin embargo, Abe dijo a Setubal que las conversaciones destinadas a encontrar soluciones políticas debían desarrollarse dentro de los marcos establecidos, y mencionó en ese sentido el diálogo con el Fondo Monetario Internacional (FMI).
Abe condenó el creciente proteccionismo y dijo que era esencial la liberación del comercio mundial para que América Latina pueda cumplir con sus compromisos de la deuda.
Abe dijo a Setubal que le preocupaba mucho la posición del Congreso de los Estados Unidos, que pide un mayor proteccionismo.
Dijo que para lograr un comercio mundial más libre era esencial una nueva rueda de conversaciones del Acuerdo General sobre Tarifas y Aranceles (GATT).
Dijo a Setubal que no debe permitir que la objeción de Brasil a que se incluyan los servicios en el GATT demore la iniciación de las conversaciones.
Abe manifestó que era imposible separar el comercio de bienes del intercambio de servicios bajo el nucleamiento del GATT, aunque entendía las objeciones que hacían Brasil y otras naciones en desarrollo al respecto.
Si esas objeciones hacían fracasar una nueva ronda de negociaciones, se produciría un incremento del proteccionismo y un deterioro del comercio mundial, agregó.
Después de su reunión con Setubal, Abe realizó una visita protocolar al presidente José Sarney.
Posteriormente puso en funciones una nueva comisión conjunta brasileño-japonesa sobre ciencia y tecnología.
Viajó a la ciudad más industrial de Brasil, Sao Paulo, donde se entrevistó con líderes de la comunidad japonesa residente en Brasil, cuyo número asciende a 800.000.
Partirá de Brasil hoy a la noche, después de realizar una visita a Rio de Janeiro.

AMENAZA DE HUELGA POR CRIMEN DE LIDER REBELDE

PANAMA (Reuter).- Un grupo opositor panameño de 40.000 miembros amenazó con realizar una huelga de un día el jueves si el gobierno no acepta designar una comisión independiente que investigue el asesinato de un ex líder revolucionario panameño.
En una reunión realizada anteanoche, representantes de la Coordinadora Cívica Nacional (COCINA), agrupación de oposición, integrada por estudiantes, maestros y sindicatos médicos, dijeron que darán al gobierno plazo hasta el miércoles para que forme un equipo especial que investigue la muerte de Hugo Spadáfora.

El cuerpo decapitado de Spadáfora, héroe de la revolución del General Omar Torrijos y ex combatiente de las fuerzas sandinistas que derrocaron en 1979 al dictador Anastasio Somoza en Nicaragua, fue encontrado en Costa Rica hace dos semanas, cerca de la frontera con Panamá.

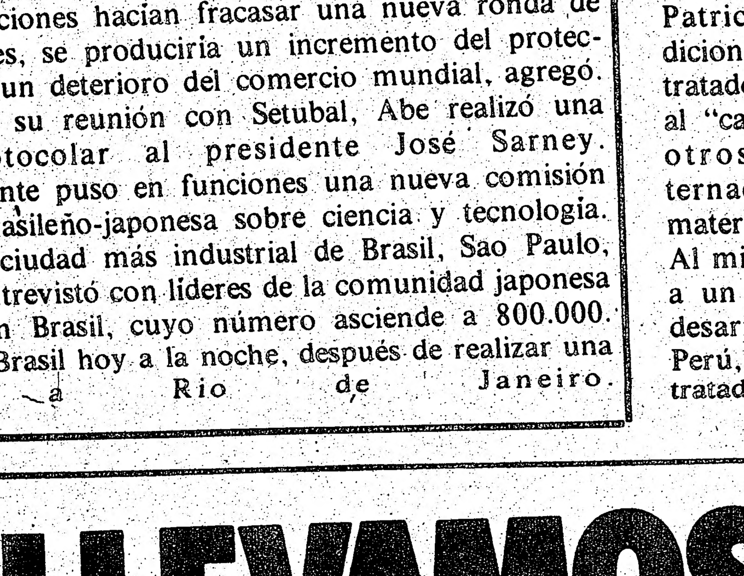
Spadáfora mantuvo disputas con el General Antonio Noriega, jefe de la Guardia Nacional panameña y sus familiares afirman que agentes de inteligencia panameños lo detuvieron justo antes de que desapareciera.

La amenaza de huelga fue el episodio más reciente de la crisis política panameña, que llegó a su punto culminante el fin de semana, con la renuncia del Presidente Nicolás Ardito Barletta presionado por las fuerzas armadas.
Fue reemplazado por su primer Vicepresidente, Eric Arturo del Valle.
Ardito Barletta había sido duamente criticado por el manejo de la crisis económica panameña, pero se estima aquí que su fracaso en negar públicamente las denuncias de una presunta participación militar en el asesinato de Spadáfora intensificó las gestiones que culminaron con su renuncia.
El Secretario general de COCINA, Mauro Zúñiga, describió el crimen como "Terrorismo de estado" y las 400 personas reunidas en un salón sindical en varias oportunidades gritaron "Noriega Asesino" y "Abajo Noriega".
"Es tiempo que todos los panameños se unan y digan a las fuerzas de defensa que el pueblo está cansado de crímenes y fraudes y de los militares que sacan a un presidente para colocar a otro", dijo el legislador democratacristiano Bertilo Mejía.

CHILE CONDICIONA EVENTUAL TRATADO DE DESARME REGIONAL

SANTIAGO (Reuter).- El Ministro de Defensa, chileno, Vicealmirante Patricio Carvajal condicionó la existencia de un tratado regional de desarme al "cabal cumplimiento de otros acuerdos (internacionales) sobre la materia".
Al mismo tiempo se refirió a un eventual acuerdo de desarme entre Chile y Perú, señalando que un tratado bilateral no tiene muchas perspectivas y que "sería un suicidio".
En conferencia de prensa, Carvajal dijo que la reducción regional de gastos militares propuesta en julio por el Presidente del Perú, Alan García, debe ser primero una aspiración ciudadana.
Informó que el gasto militar chileno el año pasado fue de 728 millones de dólares que este año disminuyeron, aunque no precisó en cuanto.
Las condiciones que mencionó para un eventual acuerdo regional sobre el cumplimiento del tratado de Tlatelolco suscrito por 26 paises que se comprometieron a no fabricar armas nucleares, la declaración de Ayacucho firmado en 1974 por ocho paises sobre adquisición de armas de tipo defensivo y los pactos de mayo de 1902 entre Chile y Argentina.
Dijo que Argentina aún no ha ratificado el tratado de Tlatelolco.
Agregó que se necesita tambien "llegar a un sistema que permita verificar y controlar el proceso de desarme".
Los Cancilleres de Chile y Perú se reunirán en noviembre en la limítrofe ciudad de Arica para entrar en negociaciones sobre una posible reducción de sus gastos en armamentos.

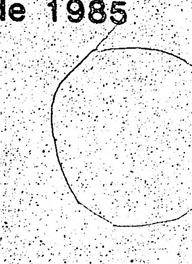
LLEVAMOS TODO



¡Cuando de carga se trata nosotros se la llevamos!
ALL CARGO AGENCIES
Nos especializamos en:
-Almacenaje
-Menaje
-Servicio de Carga aérea y maritima
-Embalajes
-Encomiendas
Consúltenos al: TEL. 675-2005

el popular
El único diario en español de Canadá

EL POPULAR
Ahora en Hamilton
¡Pídalo en su negocio favorito!
HESS VARIETY STORE
Esq. King W. y Hess
MANILA ORIENTAL
Mountain Plaza
Fennell y Hupller James
Tel. 385-5232



...IMEN

...el episodio más reciente de la
...ue llegó a su punto culminante
...enuncia del Presidente Nicolás
...do por las fuerzas armadas.
...rimer Vicepresidente, Eric Ar-
...del Valle.
...do duamente criticado por el
...mica panameña, pero se estima
...gar públicamente las denuncias
...ción militar en el asesinato de
...estiones que culminaron con su

...e COCINA, Mauro Zúñiga,
... "Terrorismo de estado" y las
...n un salón sindical en varias
... "Noriega Asesino" y "Abajo

... panameños se unan y digan a
...ue el pueblo está cansado de
... los militares que sacan a un
... a otro", dijo el legislador
... Bertilo Mejía.

...O DE

...o. ...en- ...ual ...el ...ado ...por ...om- ...car- ...la ...no ...cho ...de ...o y ...902 ...ina.

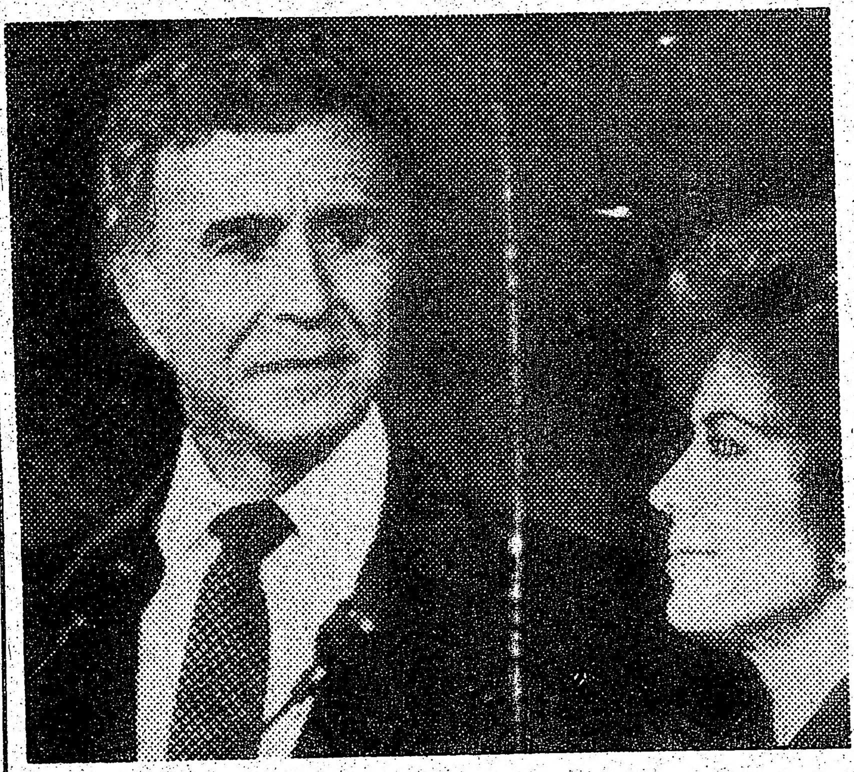
Dijo que Argentina aún no ha ratificado el tratado de Tlatelolco.
Agregó que se necesita tambien "llegar a un sistema que permita verificar y controlar el proceso de desarme".
Los Cancilleres de Chile y Perú se reunirán en noviembre en la limitrofe ciudad de Arica para entrar en negociaciones sobre una posible reducción de sus gastos en armamentos.

...español de Canadá

...lar

...LAR
...amilton
...negocio
...o!
...ANILA ORIENTAL
...ountain Plaza
Fennell y
Hupller James
Tel. 385-5232

PROMETEN MILLONES DE DOLARES PARA VICTIMAS DE TERREMOTO MEXICANO



LOS ANGELES (Reuter).- Una espectacular Teletón internacional de televisión de 12 horas, ha recaudado más de cinco millones de dólares en promesas para las víctimas del terremoto en la capital mexicana, dijeron los organizadores.

El cantante Julio Iglesias, el actor y comediante mexicano Cantinflas y el tenor de ópera Plácido Domingo, quien perdió a cuatro miembros de su familia en el sismo, figuraron entre los centenares de artistas que participaron.

Los coanimadores del Show "México...estamos contigo", realizado el domingo en los Angeles, fueron el actor Ricardo Montalbán y la cantante Vicki Carr.

El espectacular fue transmitido por 345 canales afiliados al Spanihs International Network (SIN).

El vocero del show, Steve Moya dijo que más de 3.5 millones de dólares habian sido recaudados solamente en California y millones más habian sido recaudados en otros paises donde se difundió el programa.

"Superará fácilmente los cinco millones de dólares", dijo.

FUNCIONARIOS SUIZOS ESTUDIAN EXTRADICION DE CHILENOS

ZURICH (Reuter).- Funcionarios suizos informaron que analizarán los pedidos de extradición de 22 chilenos que, en respaldo de sus pedidos de asilo político realizan una huelga de hambre en un templo reformista local. "No queremos un enfrentamiento. Estudiaremos de nuevo el problema", manifestó el sub jefe de inmigración de Zurich Joerg Gaehwiller a los periodistas en el sexto dia de ayuno colectivo.
Un portavoz del Ministerio de Justicia confirmó que los chilenos no tendrán que salir del pais antes que sus casos hayan sido nuevamente estudiados. Dirigentes eclesiasticos dijeron que la huelga de hambre continuará hasta obtener una confirmación escrita y terminante de las autoridades.
"Todo lo que tenemos hasta ahora son rumores", dijo un chileno.
Ocho familias, con 18 hijos, incluyendo un bebé de cinco meses, se han refugiado en la iglesia de San Marcos. Su Vicario, quien se sumó a la protesta, aclaró que solo los adultos ayunan.
El grupo es parte de un total de 71 chilenos de Zurich que deben abandonar el pais antes del 30 de noviembre trás haber rechazado los tribunales sus recursos de apelación. El grupo afirmó que sus miembros temen ser enviados a prisión y torturados si se los obliga a regresar a su pais.

FMI PRESTARA 189 MILLONES DE DOLARES A URUGUAY

WASHINGTON (Reuter).- El Fondo Monetario Internacional (FMI), informó ayer que prestará a Uruguay unos 189 millones de dólares a cambio de un compromiso del pais de realizar diversas reformas de su economia.
El FMI tambiem dijo que Uruguay está finalizando conversaciones con bancos cmerciales destinadas a refinanciar el pago de unos 1.600 millones de dólares de la deuda externa entre 1985 y 1989.
El organismo crediticio mundial dijo que el acuerdo casi concretado no establece el otorgamiento de créditos nuevos a Uruguay por parte de todos sus bancos acreedores.
Pero habrá un aporte de fondos frescos por parte de un grupo de bancos cemerciales que financiarán un crédito para el sector energético, conjuntamente con el Banco mundial.

Otros fondos nuevos serán aportados por el gobierno e instituciones internacionales, dijo el FMI.
Destacando el programa de reformas, el fondo dijo que Uruguay se esforzará por controlar la inflación, que durante la primera mitad de 1985 ascendió a alrededor de 100 por ciento anual y que tratará de reducir el actual deficit en la cuenta corriente de su balanza de pagos.
Para lograr eso, dijo el Fondo, el gobierno deberá reducir sus gastos, subir los impuestos y disminuir el circulante "sin restringir indebidamente el crédito al sector privado".

Tambien pidió a Uruguay que aplique una "politica de cambios flexible", eufemismo que el FMI usa comunmente para referirse a una devaluación de la moneda.

LA POLICIA COLOMBIANA MATO A 11 REBELDES

BOGOTA (Reuter).- La policía colombiana dió muerte a rebeldes izquierdistas, incluyendo tres mujeres, durante enfrentamientos ocurridos el lunes en esta capital, dijo la policía.
El jefe de las fuerzas policiales de Bogotá, General José Luis Vargas, dijo a los periodistas que unos 25 guerrilleros del Movimiento M-19 fueron interceptados cuando entregaban alimentos robados y leche a los pobladores del vecindario carenciado de Bochica, en el sureste de la ciudad.
Cinco guerrilleros murieron en el combate de 30 minutos librado alli, y seis más fueron muertos durante la persecución que lanzó la policia por los distritos cercanos.

Cuatro de los rebeldes fueron baleados en un autobus de transporte público por un policía vestido de civil.
Cuatro policías resultaron heridos y siete guerrilleros fueron capturados, dijo Vargas.
El M-19 firmó una tregua el año pasado, pero después acusó al gobierno de violarla y nuevamente tomó las armas en junio pasado.
Actua principalmente en la provincia sudoccidental de Valle del Cauca, donde los recientes combates con la policía dejaron como minimo 39 muertos.

DUFFERIN MOVIE RENTALS

PELICULAS EN
INGLES
ESPAÑOL

DISCOS
MUSICA LATINO AMERICANA

CASSETES DE MUSICA

INSCRIPCION GRATIS.
Sólo $30. por la renta de un VIDEO POR EL FIN DE SEMANA Y 2 PELICULAS GRATIS.
$49 por la renta de CAMARA VIDEO por el fin de semana con Automatic Focus y tripode.

MES DE LIQUIDACION
Radios Portatiles en la marcas
aiwa jvc sony panasonic
Televisores 14" 20" 26"
ZENITH PANASONIC SONY JVC
Pantalla Gigante de 50 pulgadas incluido VCR
PRECIO DE INTRODUCCION
Estereos para Autos
AIWA PIONER AUDIOVOX SHERWOOD
Instalacion Incluida
Nueva linea de SANSUI para 1985-86

NUEVAS PELICULAS ESTA SEMANA

HACEN MUERTOS QUE NO HACEN RUIDO.
Estrellas: Tin Tan, Su Carnal Marcelo, Amanda del Llano, Tony Diaz.
Una comedia fantástica involucrando un plan para aparentar un asesinato donde el asesino es Tin Tan.

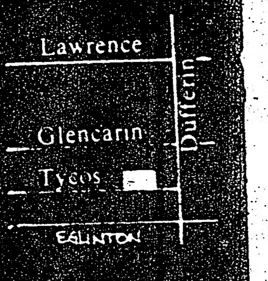
UN NOVIO PARA DOS HERMANAS
Estrellas: Pili y Mili, Sara García.
la mejor comedia musical filmada en el paisaje incomparable de Guanajuato.

VISITENOS

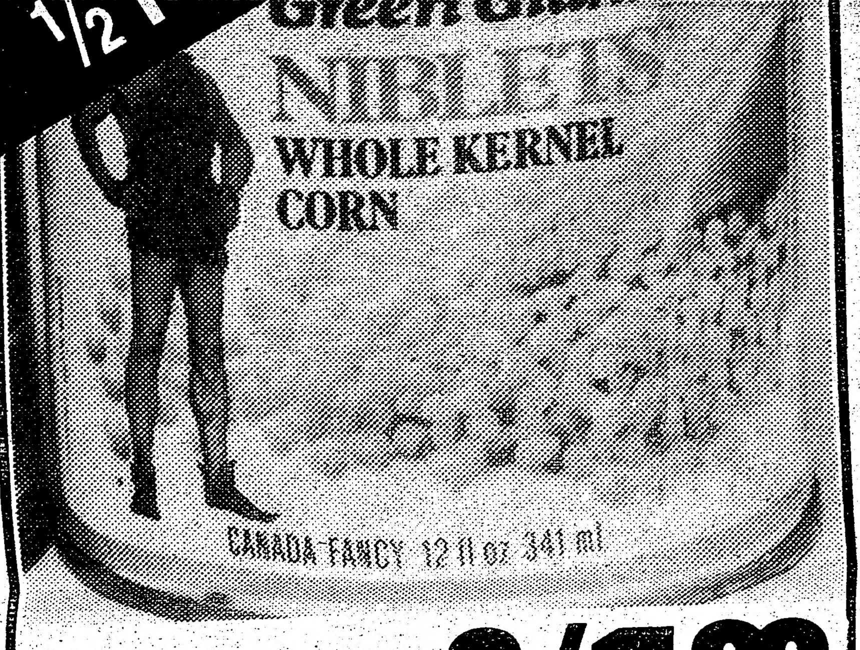
Ivan Solorzano

Su Agente Latino

DUFFERIN STEREO
VIDEO & TELEVISON



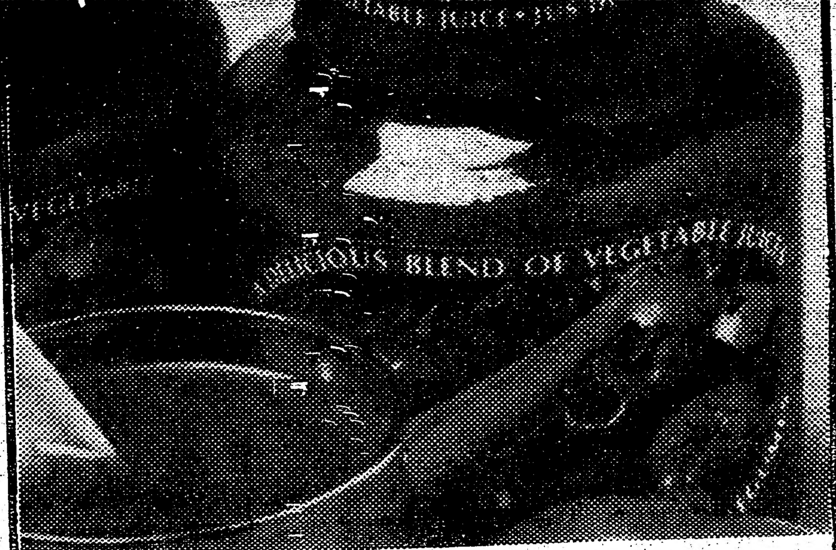
2830 DUFFERIN ST. TELEFONO 789-4549



1/2 Price

Grano entero selecto
Green Giant Niblets de Maíz lata de 12 oz. liq. límite de 4 por compra familiar.
2/1.00

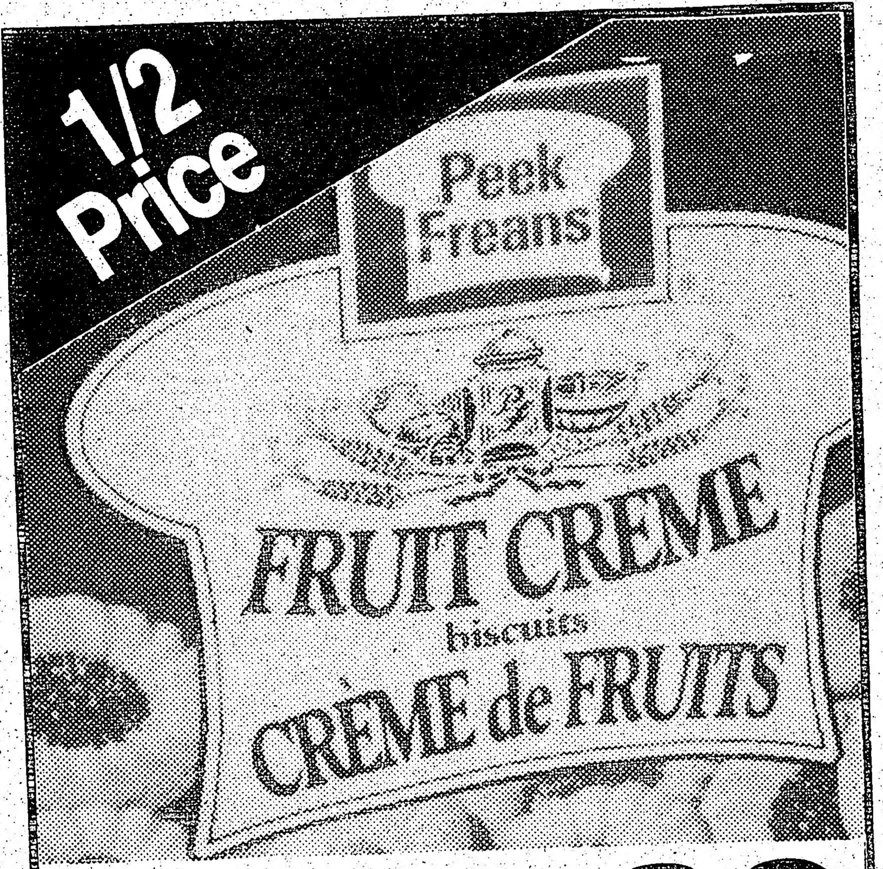
En jugo, selecta
En tajadas, trozos o molida
Piña Dole
lata de 19 oz.liq.
.99



E. D. Smith Bebida Garden Coktail
envase de 28 oz. liq.
.79

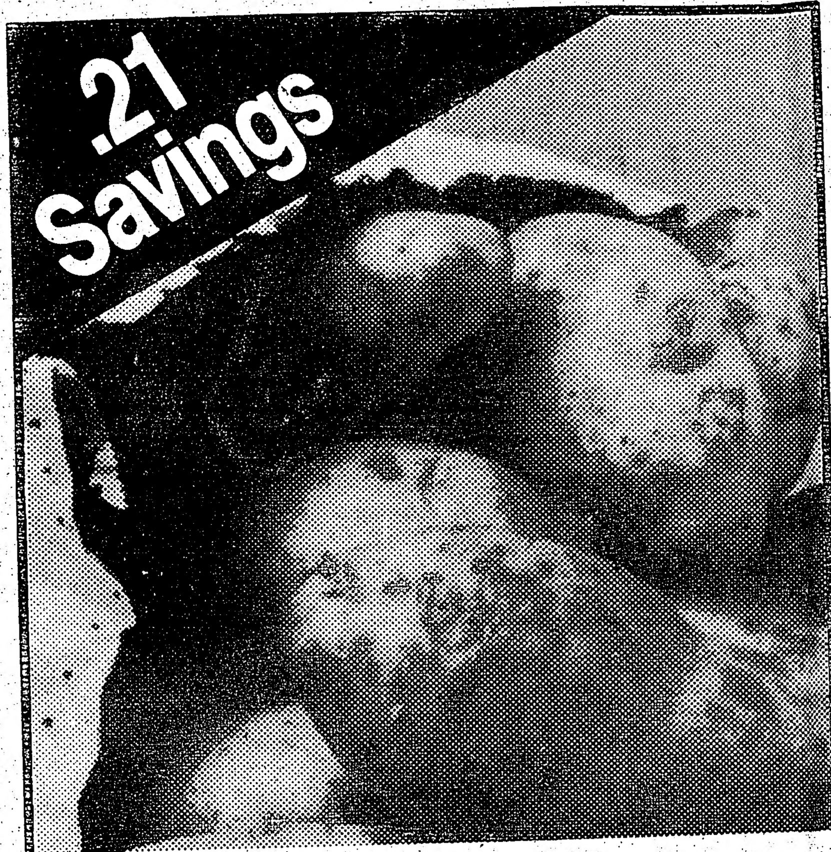
Cortados de Carne Vacuna
Parte exterior de la nalga
Asados Redondos Sin Hueso
Sin el "ojo" / corte de abajo
5.49 per kg **2.49** per lb.

1/2 Price



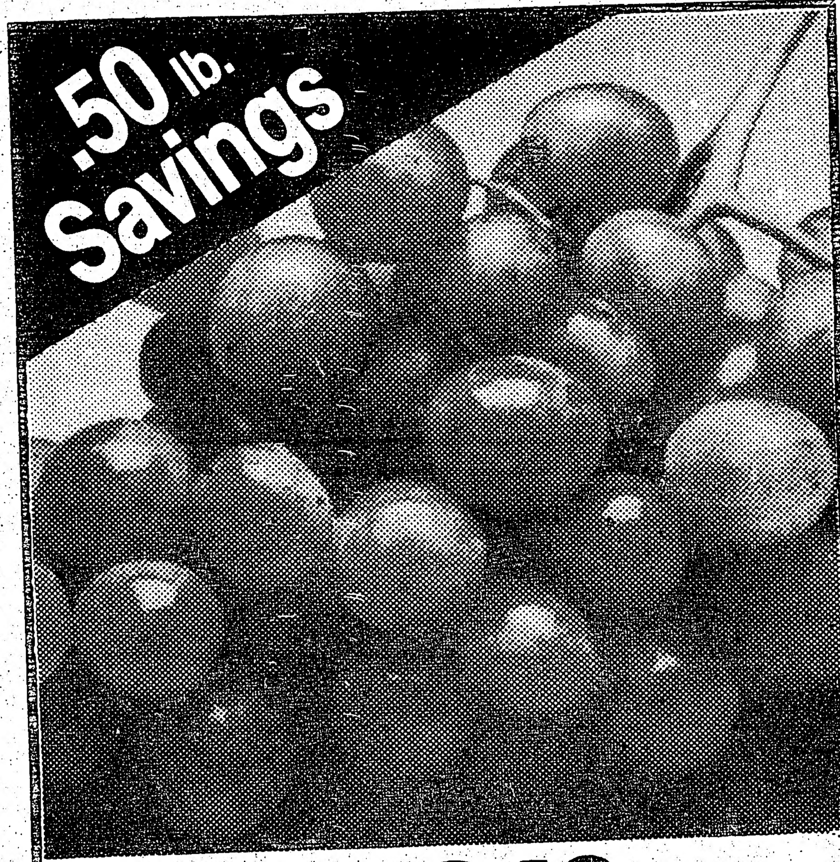
Surtido familiar o Fruit Creme
Galletitas Peek Freans
bolsa de 600 gr.
1.99

.21 Savings



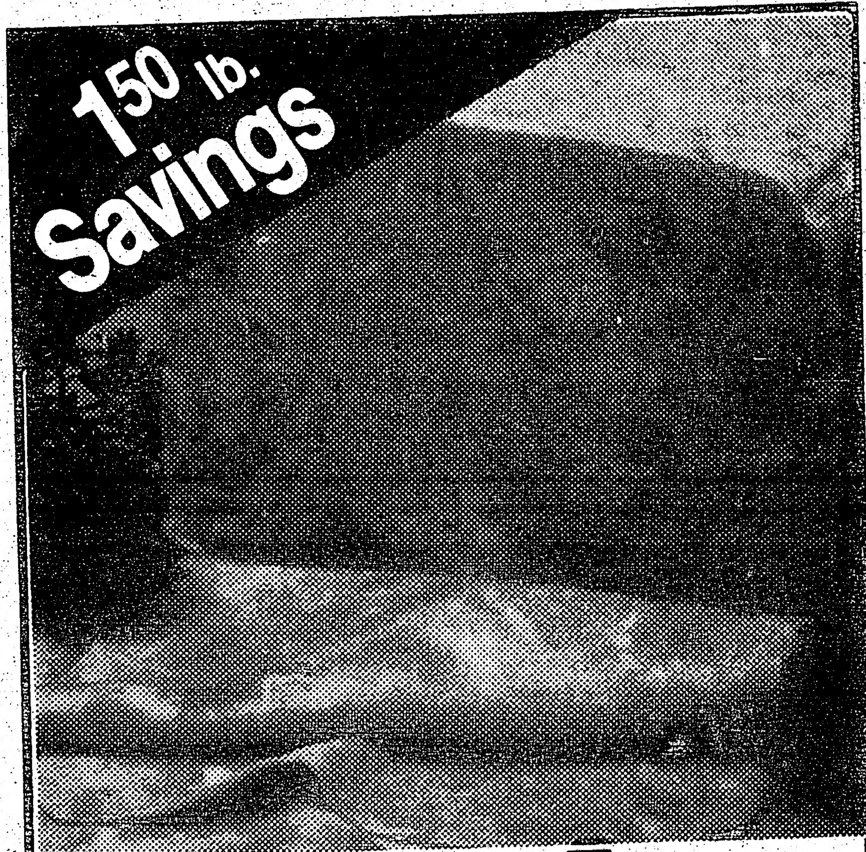
Producto de Ontario
Categoría N°1 de Canadá
Papas de Ontario
Bolsa de 10 lb.
.78

.50 lb. Savings



Producto de Italia
Categoría N°1 de Canada
Uvas Moscato "Italia"
2.18 per kg **.99** per lb.

1.50 lb. Savings



Cortado en la Fiambrería CORNER DELI
Jamón Cocido
En tajadas o recortes
.44 per 100 g **1.99** per lb.

Común, Filtro o Automatic Drip
Café Molido Maxwell House
vac pak de 369 gr.
2.99

Líquido
Blanqueador Old Dutch
envase de 3.6 litros.
.99

Miracle Food Mart
Toallas de Papel
Paquete de 2 rollos
.99

Producto de Ontario
Categoría Selecta de Canada
Peras Bosc
1.74 per kg **.79** per lb.

Pan Dempster's Country Bran
pan de 675 gr.
.99

Común, Con Azúcar, Canela o
Miracle Food Mart Donettes Surtidos
paquete de 24
1.19

Producto de Ontario
Categoría N°1 de Canada
Repollos Verdes LARGE SIZE 12
2/.98

Caliéntelo y Sírvalo
Jamones Cocidos Ahumados
porción de la pierna 5-7 lb. de promedio
2.84 per kg **1.29** per lb.

Congelado
Ganso Categoría A
6-12 lb. promedio
¡Hasta que se acaben las existencias!
2.18 per kg **.99** lb.

Precocidas
Salchichas Oktoberfest
Servidas en la Fiambrería CORNER DELI
¡Excelentes en la parrilla!
.57 per 100 g **2.59** per lb.

Schneiders ½ Jamón Olde Fashioned
2-3 lb. de promedio
8.80 per kg **3.99** per lb.

Propio de Miracle Food Mart
Tocino en Tajadas
500 gr.
1.99

CANADIAN OWNED AND OPERATED
miracle foodmart

CANADIAN OWNED AND OPERATED
miracle foodmart

CANADIAN OWNED AND OPERATED
miracle foodmart

Miracle Food Mart le ofrece una oportunidad de

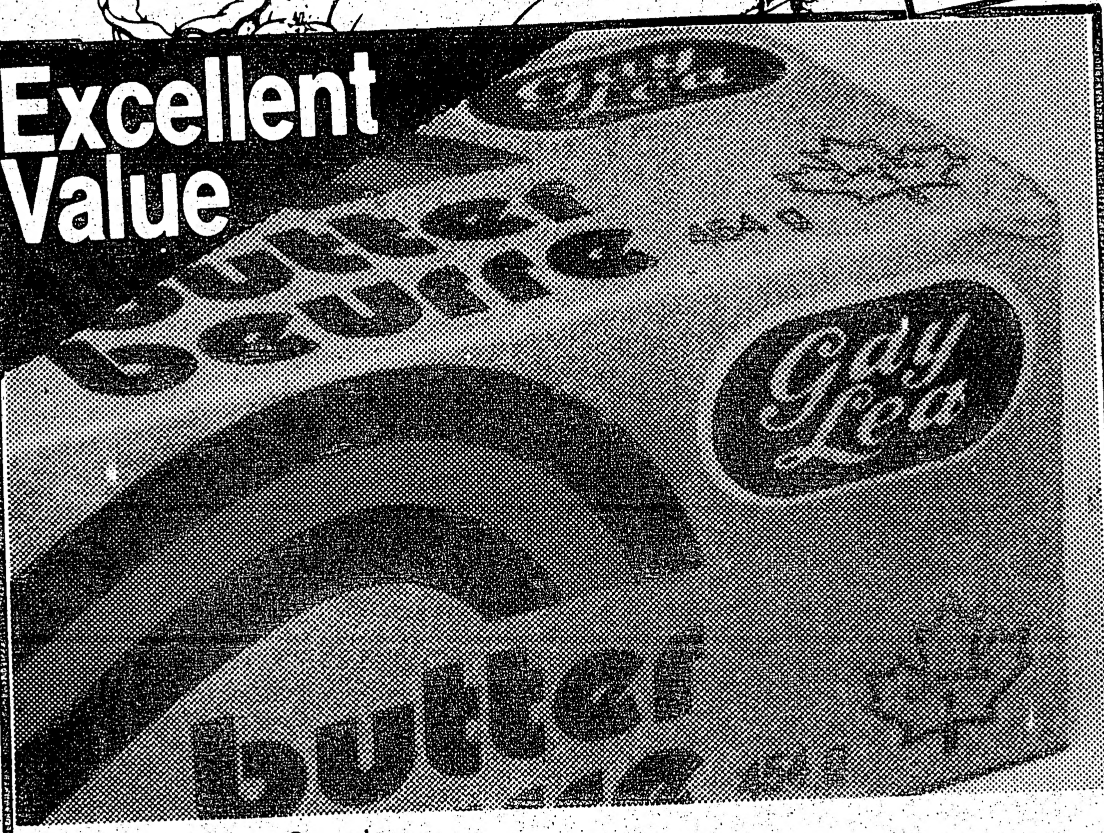
GANAR uno de tres Ford Aerostars

DE PROPIEDAD Y ADMINISTRACION CANADIENSE.

miracle foodmart®

Todos los precios en vigor en todas las secciones desde el miércoles 2 y hasta el sábado 5 de octubre de 1985, únicamente. Los descuentos indicados corresponden a nuestros propios precios habituales. Nos reservamos el derecho de limitar las cantidades a la venta.

Excellent Value



Categoría Nº1 de Canadá.
Gay Lea Mantequilla con Sal **1.99**
paquete de 1 lb.
límite de 2 por compra familiar.

Excellent Value

Mira-Lite Pan Blanco en Rebanadas Pan de 450 gr. **.49**
límite de 4 panes por compra familiar

.60 lb. Savings

Congelados
Pavos Categoría "A" **2.62** per kg **1.19** per lb.
Disponibles en todos los tamaños

Less Than 1/2 Price

Grano entero selecto
Green Giant Niblets de Maíz lata de 12 oz. líq. **2/1.00**
límite de 4 por compra familiar.

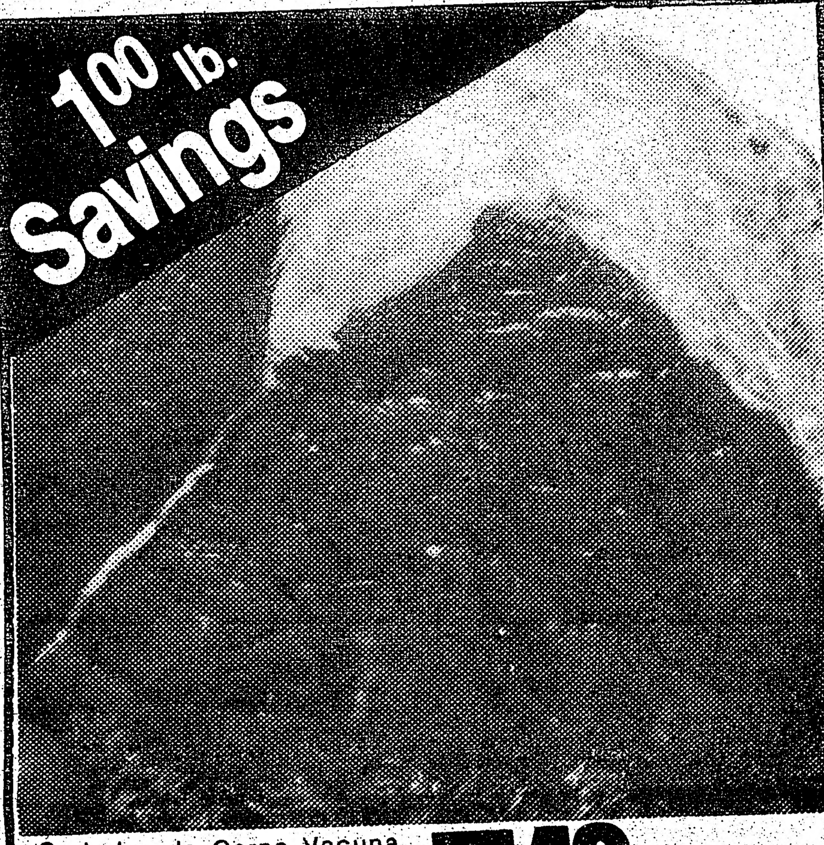
.50 Savings

En jugo, selecta
En tajadas, trozos o molida
Piña Dole **.99**
lata de 19 oz.líq.

Less Than 1/2 Price

E. D. Smith Bebida Garden Coktail **.79**
envase de 28 oz. líq.

1.00 lb. Savings



Cortados de Carne Vacuna
Parte exterior de la nalga
Asados Redondos Sin Hueso **5.49** per kg **2.49** per lb.
Sin el "ojo" / corte de abajo

1/2 ... **.21 Savings** ... **.50 lb. Savings** ... **1.50 lb. Savings**

MUERTOS EN ENFRENTAMIENTOS ENTRE INDIOS Y COLONOS

QUITO, Ecuador.(Prensa Asociada) .- Dos muertos , 10 desaparecidos y dos heridos dejaron como saldo enfrentamientos armados entre indígenas de la selva amazónica ecuatoriana y colonos que intentaban ocupar sus tierras, dijo un vocero de las comunidades indias.
Cristobal Naikiai, presidente de la Confederación de Nacionalidades Indígenas de la Amazonia Ecuatoriana (CONFENIAE), declaró que los choques se produjeron el jueves en la selvática provincia de Napo, al este del país y en la frontera con Colombia.
Afirmó que unos 30 colonos armados habían ocupado hace un mes unas 1.000 hectáreas de tierras de cultivo pertenecientes a la tribu de Huamayacu, de lengua Quechua, y al fracasar las gestiones para su restitución fueron repelidos por los indígenas.
En los enfrentamientos murieron dos colonos y dos indígenas quedaron heridos, mientras otros 10 que fueron destacados para vigilar las tierras retomadas no habían retornado a sus hogares.
Naikiai responsabilidad de la toma de tierras a compañías transnacionales que instan a los colonos a desplazar a los indígenas para luego venderlas.
"Los quechuas no venden sus tierras y los colonos lo hacen con mayor facilidad, por lo que sospechamos que detrás de los invasores estan compañías petróleras y de cultivo de palma africana, que intentan extender sus dominios", declaró.
En la zona selvática amazónica Ecuador obtiene la mayor parte de su petróleo, actualmente principal sostén de la economía del país.

"Rechazamos de la manera más enérgica la política de invasiones a tierras indígenas que se ha desatado, propiciada por el gobierno y que responde a sus planes de colonización y agresiva entrega de tierras a empresas agroindustriales extranjeras, que son las instigadoras de estos hechos", dijo Naikiai.
Agregó que trás la ocupación efectuada por los colonos su Confederación solicitó a las autoridades que gestionaran la devolución de la tierra a los indígenas. La situación se prolongó hasta que el jueves los huamayacus decidieron retomarlas por propia mano.
En la región amazónica ecuatoriana viven numerosas comunidades indígenas, muchas de las cuales rechazan su reasentamiento y reclaman su derecho a mantener sus costumbres.

CONTINUA SUBIENDO SALDO DE MUERTES EN MEXICO

CIUDAD DE MEXICO - Lidia Romero sostiene una foto de su hija de un año y medio de edad a través de la cerca del Hospital Juárez donde se cree que la pequeña estaría atrapada debajo de las ruinas.

MEXICO (Reuter).- El saldo de víctimas fatales del terremoto mexicano del mes pasado se aproximaba ayer a 7.000 mientras que estimaban en 2.000 los desaparecidos y en 30.000 las personas que quedaron sin hogar.
Diplomáticos y observadores independientes dijeron que teniendo en cuenta que unos 1.000 edificios quedaron destruídos o sériamente deteriorados, es completamente concebible que la cantidad de muertos llegue finalmente a 10.000 anticipados el mes pasado por el Embajador estadounidense John Gavin.
Servicios de rescate dijeron que anteayer fueron retirados de entre los escombros más de 300 cadáveres pero aún quedan esperanzas de encontrar más sobrevivientes.
Un ingeniero del destruído hospital Juarez, Victor Manuel Briceño De la Hoz, dijo a los periodistas que se estableció brévemente contacto con un cirujano uno o dos pacientes, aún vivos a 11 días de haberse desplomado la torre principal de 12 pisos del establecimiento.
El Presidente Miguel De la Madrid ha reiterado su decisión de no ordenar una demolición general de las estructuras deterioradas ni emplear explosivos hasta que se hayan perdido todas las esperanzas de hallar gente aún con vida entre las ruinas.
"No hemos terminado aún de recuperar los cadáveres de nuestros muertos...y seguiremos cavando para poder rescatar a algunos sobrevivientes", declaró a una delegación sindical.
Describió la decisión de descentralizar el gobierno distribuyendo las sedes de organismos oficiales fuera de la capital como uno de los aspectos más importantes de la tarea de reconstrucción.
Observadores políticos independientes dijeron que la reubicación de Ministerios plantea enormes dificultades logísticas.
El ayuntamiento sindical subrrayó el proposito de descentralizar al ANILNE y que no se concedan permisos de construcción en los terrenos que queden vacíos trás la demolición de edificios dañados por el sismo.
El portavoz Humberto Romero declaró a la prensa local que esos lotes serán destinados a parques, jardines e instalaciones deportivas.
Mientras tanto el Instituto Sismológico confirmó que otro temblor sacudió la capital anteayer.
Con una intensidad de 4.5 grados en la escala de Richter y coincidiendo casi exactamente con la muerte del inventor de la escala, Charles Richter, el remezón no provocó daños ni heridos aunque los servicios del ferrocarril subtarraneo fueron suspendidos brevemente.

AUMENTA EL COSTO DE VIDA EN ECUADOR

QUITO (Prensa Asociada).-
El costo de vida en Ecuador se incrementó en setiembre en un 0.87 por ciento, comparado con el 0.20 por ciento en agosto y el 1.57 por ciento en setiembre de 1984, dijo el Instituto Nacional de Estadística y Censos (INEC).
Según la misma fuente, en los nueve primeros meses del año la inflación llegó al 18.15 por ciento, frente el 16.80 por ciento registrado en similar periódo del año pasado.

Mientras tanto, en los últimos doce meses, el costo de vida llegó al 27.90 por ciento, en tanto que en el año finalizado en setiembre de 1984 fue de 19.14 por ciento, dijo el INEC.

JOSEPH'S SHOE REPAIR.
Nueva línea en calzado de hombre y mujer.
Buenos precios - Arreglamos su calzado mientras Ud. espera - Alta calidad - reconstruimos sus zapatos.
2734 Jane Street (esq. Stanley)
Telf. 742-7259.

BANCOS ACEPTAN POSTERGAR PAGO DE LA DEUDA MEXICANA

NUEVA YORK - Un comité que representa a bancos internacionales acrredors de México acordó ayer postergar por seis meses los pagos de empréstitos por un total de 950 millones de dólares.
William Rhodes, Co-presidente de un comité de 13 bancos que representa a más de 600 bancos que tienen empréstitos impagos con México, dijo que los pagos que debían ser abonados ayer y el 4 de Noviembre se diferian hasta que se aclarara cuántos fondos necesitaba México, devastado por terremotos.
También faltaba determinar qué proporción de los fondos serían desembolsados por instituciones financieras internacionales, provistos por la asistencia de gobierno a gobierno, y cubiertos por contribuciones particulares.
La declaración emitida por Rhodes, Presidente del Comité de Reestructuración, no hizo referencia específica acerca del impacto financiero de los terremotos que sacudieron a México el mes pasado, pero dijo que los bancos acordaron postergar el pago " a la luz de los recientes acontecimientos".
La declaración también señala que México se mostraba confiado en que podría retornar en 1986 a los mercados crediticios internacionales para solicitar préstamos a bancos comerciales, manifestando que México ya está negociando nuevos créditos con instituciones multilaterales y fuentes bilaterales.

CHIN RADIO INTERNATIONAL
Muy pronto
Noche de Gala con
DIMENSION '85
En la Elección de
REINA DE REINAS
¡ESPERELO!

GOBIERNO PER
MENOR INFLAC

LIMA, Perú (Prensa Asociad
nuevo gobierno peruano dijo el
lunes que los precios al cons
aumentaron en un 3,5 por cie
setiembre, la menor tasa mensual
últimos cuatro años, y agregó qu
resultado reducirá las tasas de i
La caída del índice inflacionar
del 10,8 por ciento el mes pasad
10,3 por ciento en julio- se
debido a una congelación de preci
mayoría de las mercaderías, de
por el gobierno del president
García.
El incremento de setiembre
menor desde diciembre de 1981,
el índice fué del 3,3 por ciento
El Banco Central dijo que red
tope de las tasas de interés
préstamos a corto plazo al 45 po

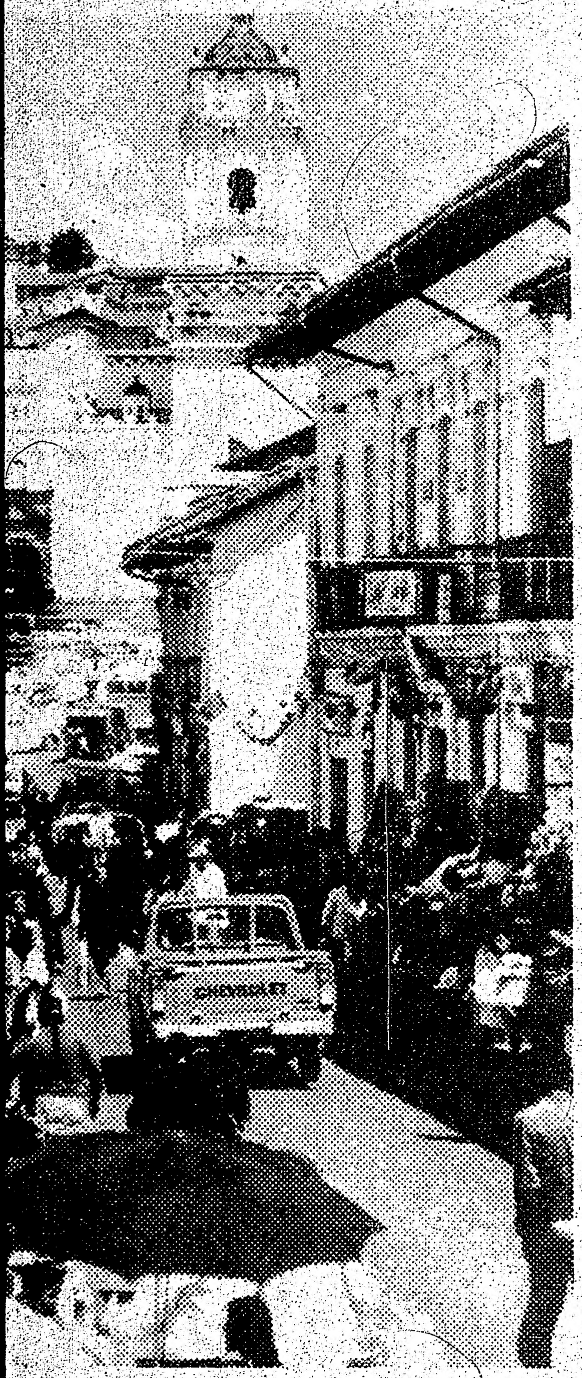
ITALIA Y URUG
DE COOPERACI

ROMA.- Italia y Uruguay sus
ayer acuerdos de cooperación c
de seguridad social, y el p
uruguayo Julio Sanguinetti de
lazos históricos que unen a los d
Italia y Uruguay son geográf
distantes pero histórica y cultu
próximos, dijo Sanguinetti al A
Roma, Nicola Signorello, al
Campidoglio, sede del Munici
transcurso de una visita ofici
días.
Un 40 por ciento de la
uruguaya, incluídos el propio S
y su esposa Marta, son de as
italiana, y gran parte de la ciud
de Uruguay, Montevideo,
edificada por trabajadores itali
Los acuerdos fueron firmad

SEVEN V
PLYMOUTH CHRYS
2685 HIGHWAY SEVEN WEST, C
LEASE UN
RELIA
1986

LA MEJOR SELEC
DE AUTOS USADO
CARLOS RIVAS
Conocido mundialist
de la Comunidad

L COSTO DE VIDA
R



ociada).- vida en entó en .87 por con el agosto y nto en , dijo el nal de Censos ente, en s meses

del año la inflación llegó al 18.15 por ciento, frente el 16.80 por ciento registrado en similar período del año pasado.

Mientras tanto, en los últimos doce meses, el costo de vida llegó al 27.90 por ciento, en tanto que en *el año finalizado en setiembre de 1984 fue de 19.14* por ciento, dijo el INEC.

PH'S SHOE REPAIR.
Nueva línea en calzado de hombre y mujer.
ecios - Arreglamos su ntras Ud. espera - Alta onstruimos sus zapatos.
e Street (esq. Stanley) elf. 742-7259.

IN
NATIONAL
uy pronto
de Gala con
ENSION '85
Elección de
A DE REINAS
SPERELO!

GOBIERNO PERUANO ANUNCIO LA MENOR INFLACION DE CUATRO AÑOS

LIMA, Perú (Prensa Asociada).- El nuevo gobierno peruano dijo el pasado lunes que los precios al consumidor aumentaron en un 3,5 por ciento en setiembre, la menor tasa mensual de los últimos cuatro años, y agregó que como resultado reducirá las tasas de interés.

La caída del índice inflacionario -fué del 10,8 por ciento el mes pasado y del 10,3 por ciento en julio- se produjo debido a una congelación de precios en la mayoría de las mercaderías, decretada por el gobierno del presidente Alan García.

El incremento de setiembre fué el menor desde diciembre de 1981, cuando el índice fué del 3.3 por ciento.

El Banco Central dijo que reducirá el tope de las tasas de interés para los préstamos a corto plazo al 45 por ciento anual, del 75 por ciento, a partir de hoy. Las tasas para los créditos a plazo mayores de un año serán del 50 por ciento, reducidas del 83 por ciento.

Las tasas máximas de interés para depósitos a la vista bajarán al 14 por ciento (estaban en el 17 por ciento), y los depósitos de ahorros obtendrán un 19 por ciento al año, contra el 30 por ciento que redituaban antes.

La inflación de setiembre llevó el índice de precios al consumidor a 6625,9 (base 1979), poniendo la inflación en el 189,6 por ciento para los últimos 12 meses, contra el 99,9 por ciento para el año que terminó en setiembre de 1984.

Los precios al consumidor aumentaron 137,4 por ciento en los primeros nueve meses de 1985, contra el 74,3 por ciento para el mismo período del años pasado.

ITALIA Y URUGUAY FIRMAN ACUERDO DE COOPERACION

ROMA.- Italia y Uruguay suscribieron ayer acuerdos de cooperación cultural y de seguridad social, y el presidente uruguayo Julio Sanguinetti destacó los lazos históricos que unen a los dos países.

Italia y Uruguay son geográficamente distantes pero histórica y culturalmente próximos, dijo Sanguinetti al Alcalde de Roma, Nicola Signorello, al visitar el Campidoglio, sede del Municipio, en el transcurso de una visita oficial de tres días.

Un 40 por ciento de la población uruguaya, incluídos el propio Sanguinetti y su esposa Marta, son de ascendencia italiana, y gran parte de la ciudad capital de Uruguay, Montevideo, ha sido edificada por trabajadores italianos.

Los acuerdos fueron firmados por el Canciller italiano Giulio Andreotti y su colega uruguayo Enrique Iglesias, que acompaña al presidente en su viaje.

Los acuerdos cubren intercambios culturales y universitarios entre las naciones y otorgan mutuamente los beneficios de seguridad social a los uruguayos e italianos que viven en el otro país.

Sanguinetti, cuya asunción este año marcó el fin de 12 años de gobierno militar en Uruguay, se reunió más tarde con el primer Ministro italiano Bettino Craki.

Se anticipa que las conversaciones entre ambos presidentes se referirán al mejoramiento de las relaciones económicas y a la deuda externa de América Latina.

SEVEN VIEW
PLYMOUTH CHRYSLER LTD.
669-5050
2685 Highway Seven West
Entre Jane y Keele
2685 HIGHWAY SEVEN WEST, CONCORD, ONTARIO L4K 1C7 TEL: 669-5050
LEASE UN
RELIANT 1986 CUATRO PUERTAS
154.75
MENSUALMENTE

LA MEJOR SELECCION DE AUTOS USADOS CONSULTENOS
CARLOS RIVAS
Conocido mundialista latino al servicio de la Comunidad

AMENAZAN CON REPRESALIAS A SENADOR IZQUIERDISTA

MONTEVIDEO, Uruguay (Reuter).- Un senador izquierdista recibió amenazas anónimas a raíz de sus demandas de una amplia investigación en torno a la muerte de un miembro del movimiento ex guerrillero Tupamaros, informaron el pasado lunes fuentes políticas.

Voceros del Frente Amplio dijeron que el senador Hugo Batalla, un abogado de esa coalición de izquierdas, recibió llamadas telefónicas con amenazas contra la vida de algunos de sus cercanos familiares.

Agregaron que el parlamentario fué conminado a "Olvidarse del caso Vázquez" referido a la confusa muerte del ex-Tupamaro Washington Vázquez Clavijo, cuyo cadáver maniatado fué localizado en una laguna del interior del país el 21 de setiembre.

Autoridades policiales y familiares de Vázquez Clavijo, quien en marzo recuperó libertad trás 12 años de prisión, dijeron que este se suicidó, pero un desconocido comando "Gaudencio Nuñez" se adjudicó el sábado su asesinato en llamdas telefónicas a un semanario y una radio locales.

Gaudencio Nuñez era el nombre de uno de cuatro soldados muertos por la guerrilla Tupamaros en 1972 durante un incidente armado.

Batalla, defensor de numerosos expresos políticos bajo el régimen militar que gobernó el país entre 1973 y 1985, planteó ante el Senado un pedido de informes al Ministerio del Interior y emprendió una investigación sobre el caso, después que el movimiento Tupamaros, demandó un amplio esclarecimiento.

Los informantes políticos dijeron que el senador Batalla se entrevistó el pasado lunes con el jefe de la Policía de Montevideo.

CINCO CAMPESINOS MUEREN EN ATAQUE GUERRILLERO MAOISTA

AYACUCHO, Perú(Reuter).- Guerrilleros maoistas mataron a cinco campesinos indígenas y destruyeron la mayor parte de su aldea en un encarnizado ataque perpetrado anteanoche en esta convulsiva región sudoriental peruana, dijeron fuentes militares.

Manifestaron que una columna de casi 200 rebeldes de Sendero Luminoso tambiem hirieron gravemente a cinco aldeanos en una incursión a la aldea selvática de Chupón, en el distrito de Chunqui, a 180 kilómetros al noreste de aqui.

Tras quemar la mayoría de las 50 chozas de la localidad, secuestraron a unos 20 jóvenes en un aparente intento de reclutarlos compulsivamente a las fuerzas rebeldes.

Sendero montó el miércoles pasado otro ataque en el estado de Ayacucho, donde mataron a 14 campesinos en la aldea de Huallao.

EL SALVADOR LIBERARA UNO DE LOS PRESOS EN LISTA DE SECUESTRADORES

SAN SALVADOR (Reuter).- El Congreso de El Salvador votó en favor de la ex carcelación de uno de los prisioneros cuya libertad fuera reclamada por los secuestradores de la hija del Presidente José Napoleón Duarte.

El prisionero, el piloto costarricense Julio Romero Talavera, ha purgado cuatro de los 25 años a los que fuera sentenciado por ingresar armas para los rebeldes izquierdistas salvadoreaños.

La libertad de Talavera fue gestionada por el Presidente de Costa Rica, Luis Alberto Monge y el Congreso dijo que decidió darle libertad en aras de la amnistía que une a los dos países.

Talavera es uno de los 34 presos políticos cuya ex carcelación ha sido reclamada por un grupo no identificado que secuestró a Inés Duarte Durán hace tres semanas.

El gobierno ha responsabilizado del secuestro a una facción del Frente Farabundo Martí de Liberación Nacional (FMLN), grupo izquierdista que no ha confirmado ni negado el cargo.

DAUBUISSON REEMPLAZADO COMO JEFE DEL PARTIDO DERECHISTA

SAN SALVADOR (Reuter).- El Partido derechista salvadoreño Alianza Republicana Nacionalista (ARENA), reemplazo a su líder, Roberto D'aubuissón por el industrial y productor agropecuario Alfredo Cristiano, informaron dirigentes del Partido.

Manifestaron que una convención del Partido votó antéayer porque fuera reemplazado D'aubuisson, a quien el gobierno acusa de estar vinculado con los escuadrones de la muerte.

D'aubuissón, quien perdió las elecciones generales del año pasado a manos del Presidente José Napoleón Duarte, dirigió ARENA desde su creación en 1981. Los dirigentes manifestaron que el líder desplazado seguirá siendo Presidente honorario vitalicio del Partido.

El dirigente de ARENA Ricardo Alvarenga Valdivieso dijo a los periodistas irónicamente que Cristiani "no puede ser acusado de pertenecer a los escuadrones de la muerte".

ROBERTO D'AUBUISSON

Alfredo Cristiani no tiene ninguna experiencia política y ha dedicado su vida a la administración de sus empresas industriales y agrícolas.

SUPLEMENTO DEPORTIVO

LIGA ONISOL:

ESTE VIERNES LA GRAN FINALISIMA

Rodrigo Mafla el hábil puntero de Selección Peruana, sera pieza fundamental en la definición del título. (Foto Juan Orellana)

Por
Juan Orellana.

En la lucha por el título de la liga Onisol, este viernes en el estadio Lamport, se mediran indiscutiblemente los dos mejores equipos, Selección Peruana - Chile Lindo, y por el tercer puesto Barrabases y Copihues Rojos.

Es difícil pronosticar con precisión cual será el campeón, ambos cuadros cuentan con sobrados méritos para obtenerlo, pero podemos entregar algunos antecedentes que ayudarán al analisis: En el único encuentro que sostuvieron por el campeonato Chile Lindo se impuso comodamente. Perú desde ese entonces ha mejorado notoriamente su plantel, se incorporó Lazon y Vidarte entre otros, por lo tanto, aquel traspié sufrido por el equipo de Perico Quintana no debe ser tomado como un indicador de lo que sucederá en la final.

La Selección Peruana es un cuadro de experiencia, con algunas excepciones lento en su accionar, sobresalen en este conjunto plagado de estrellas Alfonzo Lazon y Luis Cruces orquestadores y creadores de la mayoria de las jugadas de riesgo para sus rivales, William Vidarte es peligrosisimo en el área de castigo, pero en los últimos partidos se ha empeñado en jugar en el medio campo, posición que no le acomoda. El mejor jugador de la selección a nuestro entender es el colombiano Rodrigo Mafla, se desplaza por la punta izquierda, con mucha soltura y es difícil de controlar como lo comprobó la selección chilena en el torneo Hispanic Fiesta, si Mafla esta en su noche Peru tiene asegurado el campeonato.

Chile Lindo por su parte es un cuadro jóven, de mucho despliege físico, y creemos que el estadio Lamport por la rapidez con que se mueve el balón favorece a este equipo. En sus lineas no hay jugadores estrellas que por su calidad sobresalgan de los otros, sino que más bien es un conjunto homogeneamente armado y acertadamente dirigido por Modesto Juarez, es precisamente el accionar de todos los muchachos lo que le daría la primera estrella a este Club que por tantos años la ha añorado.

El pequeño Maureira estará el próximo viernes en el Lamport alentando a Chile Lindo el equipo de sus amores. (Foto Juan Orellana)

SENNA INDECISO EN TORNO AL GRAN PREMIO SUDAMERICANO

RIO DE JANEIRO.- El piloto brasileño de Fórmula uno Ayrton Senna dijo que una decisión sobre si boicoteará o no el Gran Premio de Sudáfrica recien la dará a conocer a fines de esta semana luego de una reunión en Londres con el equipo Lotus.

"Viajo a Londres y haré conocer a mi equipo mi posición sobre el problema antes de tomar una decisión", dijo ayer Senna en una entrevista por televisión.

"Personalmente, estoy en favor del boicot debido a que discrepo con el régimen politico sudafricano. Una manera de mostrar nuestra desaprobación es no competir allí. Pero, por supuesto, tengo un contrato con Lotus y debo respetar cualquier cosa que decidan las autoridades del equipo".

Aunque los gobiernos de Francia y Finlandia han pedido a la Federación Internacional de Automovilismo Deportivo (FISA) que cancele la carrera o la lleve a cabo en cualquier otro lado, el presidente de ese organismo Jean Marie Balestre dijo que la prueba tendrá lugar el 19 de octubre en Kyalami como está planeado.

ROEHRL LIDERA EL RALLY AUTOMOVILISTICO DE SAN REMO

SIENA, Italia.- El piloto Walter Roehrl, de Alemania Federal y al comando de un Audi, encabeza las posiciones trás completarse ayer a la noche la segunda jornada del Rally Automovilístico de San Remo.

Roehrl empleó tres horas, 17 minutos, 10 segundos y aventaja por cuatro minutos, 37 segundos al finlandés Timo Salomen.

Las principales posiciones son:

1. Walter Roehrl (Alemania Federal), Audi - tres horas, 17 minutos, 10 segundos.
2. Timo Salomen (Finlandia), Peugeot - a cuatro minutos, 37 segundos.
3. Markku Alen (Finlandia), Lancia - a 5:51.
4. Henry Toivomen (Finlandia), Lancia - a 7:22.
5. Massimo Biasion (Italia), Lancia - a 7:41.
6. Bruno Saby (Francia), Peugeot - a 8:39.
7. Dario Cerrato (Italia), Lancia - a 9:14.
8. Gianni del Zoppo (Italia), Peugeot - a 11:24.
9. Franz Wittman (Austria), Volkswagen - a 29:09.
10. Werner Grissmann (Austria), Audi - a 32:11.

ESTAN ABIERTAS LAS INSCRIPCIONES PARA LOS SIGUIENTES CURSOS EN ESPAÑOL.

COSMETOLOGIA INTENSIVA.
MAQUILLAJE AL DIA Y SUS EFECTOS.
MANICURA (técnicas completas)
ENSEÑANZA BASICA DE PELUQUERIA.

PARA INFORMACION LLAMAR
TEL. 746-3014.

FARMACIA
RECETAS

PHARMASAVE
CHEMISTS
854 Bloor St. W.
(Entre Ossington y Shaw)
TEL. 537-4649

FORUM
TRAVEL AGENCY LTD.
Viajes especiales a
Sud America
Consulte a Nino
IATA
HABLAMOS ESPAÑOL
FONO 630-4044
1885 FINCH AVE. W.

Por OSVALDO ESCO

DESDE ... CANC

Los incidentes del domingo pasado en las canchas de Eglinton Flats, en que los veteranos del cuadro de Chile Lindo "ocuparon las canchas" en donde se debía desarrollar los partidos programados,

Juan González.

A raíz de esta ocupación, se debió recurrir a la fuerza pública para que mediara en el conflicto; llegando al acuerdo que Chile Lindo sería escuchado, no se jugarian los partidos del programa y su problema sería tratado por la directiva. Anteayer lunes la Liga resolvió que Chile Lindo juegue un partido de definición con Pichincha mañana jueves, pero para tener derecho a ese partido les impusieron algunas

Sábado 12:00 a
Domingo 12:00 a
Martes a
6:00 a 2

ECISO EN TORNO
PREMIO
CANO

O.- El ...rmula ...jo que ...re si ... Gran ...recien ...nes de ...e una ...con el ... y haré ...po mi ...oblema ... una ... Senna ...a por ... estoy ... debido ...con el ...lítico ...manera

de mostrar nuestra desaprobación es no competir allí. Pero, por supuesto, tengo un contrato con Lotus y debo respetar cualquier cosa que decidan las autoridades del equipo".

Aunque los gobiernos de Francia y Finlandia han pedido a la Federación Internacional de Automovilismo Deportivo (FISA) que cancele la carrera o la lleve a cabo en cualquier otro lado, el presidente de ese organismo Jean Marie Balestre dijo que la prueba tendrá lugar el 19 de octubre en Kyalami como está planeado.

LIDERA EL
...OVILISTICO
...REMO

...l piloto ... de ... y al ...di, en- ...es tras ...a noche ...ia del ...ico de ... tres ...s, 10 ...aja por ... segun- ... Timo ...cipales ...Roehrl ... Audi - ...utos, 10

2. Timo Salomen (Finlandia), Peugeot - a cuatro minutos, 37 segundos.
3. Markku Alen (Finlandia), Lancia - a 5:51.
4. Henry Toivomen (Finlandia), Lancia - a 7:22.
5. Massimo Biasion (Italia), Lancia - a 7:41.
6. Bruno Saby (Francia), Peugeot - a 8:39.
7. Dario Cerrato (Italia), Lancia - a 9:14.
8. Gianni del Zoppo (Italia), Peugeot - a 11:24.
9. Franz Wittman (Austria), Volkswagen - a 29:09.
10. Werner Grissmann (Austria), Audi - a 32:11.

FORUM
...RAVEL AGENCY LTD.
...speciales a
...erica
...e a Nino
...OS ESPAÑOL
...30-4044
...NCH AVE. W.
IATA

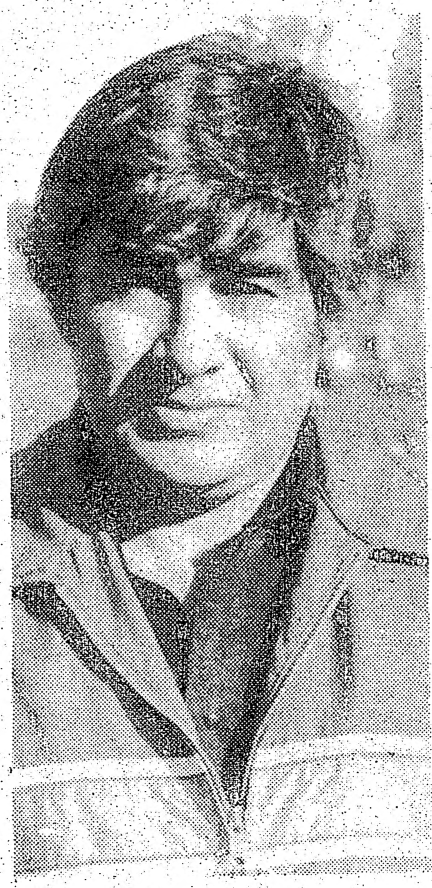
Por OSVALDO ESCOBAR

DESDE LAS CANCHAS

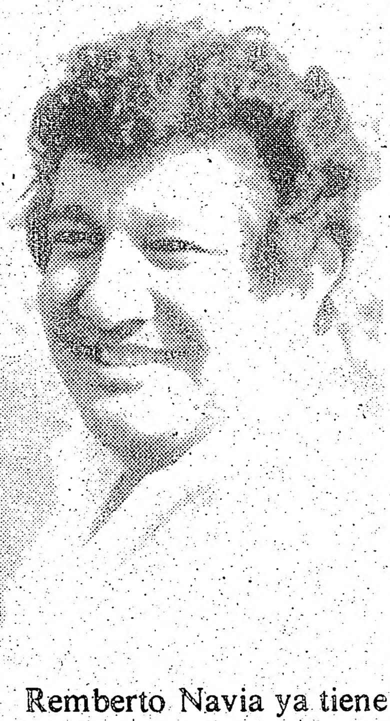
Los incidentes del domingo pasado en las canchas de Eglinton Flats, en que los veteranos del cuadro de Chile Lindo "ocuparon las canchas" en donde se debía desarrollar los partidos programados, tuvo su origen ante las arbitrariedades cometidas por el presidente de la Liga y la negativa de este de aceptar el reclamo, así nos lo manifestó el sábado pasado el Director de Deportes de Chile Lindo

Juan González.

A raíz de esta ocupación, se debió recurrir a la fuerza pública para que mediara en el conflicto; llegando al acuerdo que Chile Lindo sería escuchado, no se jugarían los partidos del programa y su problema sería tratado por la directiva. Anteayer lunes la Liga resolvió que Chile Lindo juegue un partido de definición con Pichincha mañana jueves, pero para tener derecho a ese partido les impusieron algunas condiciones, las que estarían rechazando en principio, según nos lo manifestó el dirigente de la liga Hispana Luis Ortíz. Las condiciones son: que se pongan al día con una deuda de 600 dólares que tienen con la Liga, pagar 120 dólares por concepto de honorarios que se les debió cancelar a los jueces que fueron a arbitrar los partidos del domingo que fueron suspendidos, y a contratar policías para dicho encuentro con



Pichincha. Al cierre de esta edición Chile Lindo no había dado su respuesta oficial y el señor Ortiz procedió a publicar la programación del próximo sábado...



Remberto Navia ya tiene practicamente inscrito a todos los participantes de la Copa El Popular, en cualquier instante publicaremos toda la información relacionada con este tradicional evento infantil, que se ha convertido con el correr de los años en una de las grandes atracciones de los niños en la temporada de invierno...

Jackie Lumsten fue premiada como la mejor jugadora de Melinka el sábado pasado en el Lamport Stadium, en el encuentro que su cuadro perdió ante Selección Colombia Femenino...

Chile 79 empató el lunes pasado con Fiorli en la liga T. D. El representante hispano en esa competencia se vió perjudicado por el juez que dió por finalizado el partido antes de concluir su tiempo reglamentario, según él por falta de garantias, en consecuencia que solo había expulsado a un jugador de Fiorli y el director técnico los instaba retirarse...

Freddy Soto que este año hizo dos desde su arco, uno a Huracán y el otro a Alianza Lima; es una garantía defendiendo la valla de cualquier equipo. El golero de Selección Colombia está segundo en la valla menos vencida de LEFA y en caso que en su encuentro contra El Salvador la mantenga invicta, bajaría el promedio ubicándose en primer lugar...

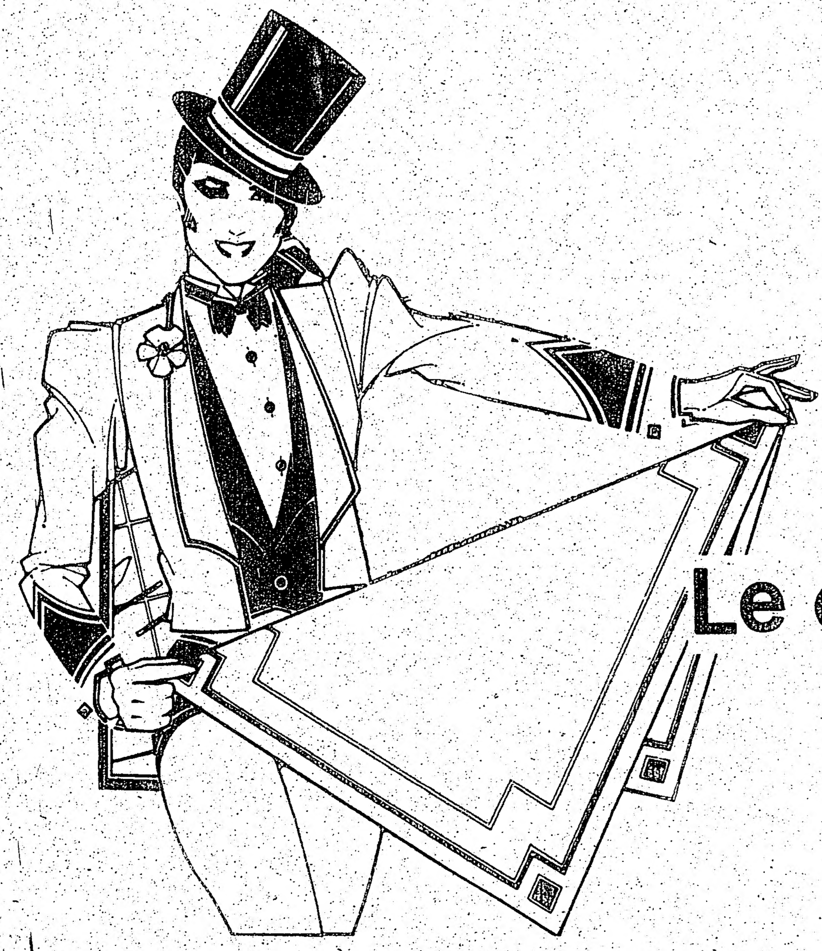
Juan Argueta, el hábil y correcto delantero de El Salvador está nominado y con toda justicia, para ser el jugador más disciplinado de la LEFA. No es fácil ser correcto, cuando alguién tiene calidad y todos tratan de "pararlo como sea", sin embargo Argueta siempre recibe callado y jamás

reclama o devuelve. Durante el campeonato ni siquiera le han mostrado una tarjeta amarilla...

Fabio Bernal, aunque no está al frente de Selección Colombia, siempre está con el equipo, pendiente de lo que necesitan, llevando las camisetas y preocupado de los jugadores...

Mañana se encontraran los dos goleadores del campeonato LEFA, Carl Brown de Portoviejo con 19 goles y Christian Bailey del Victoria de Chile con 18... veremos que pasa...

Eso es todo por hoy y como siempre hasta el miécoles Desde las Canchas.



Ahora
LATIN PALACE

LATIN PALACE CONTINENTAL CUISINE

Le ofrece lo mejor de la COCINA CONTINENTAL

PAELLA - FRITADA - TORTILLA CON MOTE
CALDO DE PATA
TAMALES
MORCILLAS
SANCOCHO

Comidas típicas de Ecuador, Colombia, Chile

Sábado 12:00 a.m. a 2:00 a.m.
Domingo 12:00 a.m. a 1:00 a.m.
Martes a Viernes de 6:00 a 2:00 a.m.

881 EGLINTON AVE. W.
(Entrada por el costado)
Reservaciones TEL. 789-4193

Domingo a Jueves NO COVER
Viernes y Sábado $ 5.00

NO JEANS NI T-SHIRTS POR FAVOR

semifinales lefa

EL LUNES GANARON VICTORIA DE CHILE Y EL SALVADOR

VICTORIA DE CHILE 2 GUAYAQUIL 1

Victoria de Chile que tuvo un mayor dominio en el primer tiempo y aseguró el partido. Sus dos goles fueron convertidos por el goleador del cuadro Christian Bailey a los 5 y 36 minutos.

En el segundo periodo Guayaquil salió a la cancha con un plantemaiento más ofensivo, consiguiendo el descuento a los 22 por intermedio de Jesús "Pulenta" Marchant, el hombre más peligroso de la delantera del cuadro de Félix Redwood. Despues del descuento Guayaquil seguió presionando en busca del empate y Victoria continuó replegado defendiendo la ventaja. Guayaquil tuvo ocasiones de empatar pero no los acompañó la fortuna, empeoró más la situación el director técnico al sacar a Marchant, ya que le quito poder ofensivo al ataque y el juego se cambio a la otra mitad de la cancha.

Con esta derrota Guayaquil queda sin ninguna opción de pasar a la final.

EL SALVADOR 2 CHRISTIE 0

Partido difícil para el equipo centroaméricano y que fue arduamente disputado. El primer gol vino por intermedio de Alberto Paredes despues de unos pasajes en que se vió un claro dominio de El Salvador y sus delanteros entraron al área con claridad en base a toques cortos y precisos. Luego Christie se fue arriba en busca de la pariedad, pero estaban en una de esas noches en que no les salia nada y desperdiciaron numerosas oportunidades. Así termino la primera fracción.

En el segundo tiempo Christie contunuó poniendo la fuerza, pero sin fortuna y El Salvador por el contrario estaba en su noche. A los 39 minutos Juan Argueta una vez más se hace presente en el marcador y deja el scorer definitivo de 2-0.

Un final inesperado para Christie que cumplió una excelente campaña durante todo el campeonato, pero que se desinfló en las semifinales; de igual manera lucharon con honor hasta el último minuto.

TABLA DE POSICIONES LEFA

	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	PT
Grupo I							
BARCELONA	2	1	1	0	4	3	3
VICTORIA DE CHILE	2	1	1	0	4	3	3
PORTOVIEJO	2	1	0	1	5	3	2
GUAYAQUIL	2	0	0	2	2	6	0
Grupo II							
AMERICA	3	1	2	0	8	5	4
SELECCION COLOMBIA	2	1	1	0	4	3	3
CHRISTIE	3	0	1	2	2	5	1
EL SALVADOR	2	1	0	1	4	5	2

GOLEADORES

Carl Brown de Portoviejo con 19 goles, Christian Bailey del Victoria de Chile con 18 goles y John Williams de América con 17 goles.

VALLA MENOS VENCIDA

Julio Dueñas de Christie y Gustavo García del Quetzal (0,84) y Freddy Soto de Selección Colombia (0,85)

JUGADORES, DIRIGENTES Y DIRECTORES TECNICOS NOMINADOS PARA RECIBIR PREMIOS

A continuación entregamos la nómina de los candidatos, quienes han sido considerados para ser elegidos como el más destacado, en los diferentes rubros que, como en años anteriores, premia la Liga Ecuatoriana de Fútbol Amatur.

MEJOR ENTRENADOR
Juan Soto de Selección Colombia
Carlos González P. de Christie
Victor Rubio del Victoria de Chile
Baltazar Garayoa de América

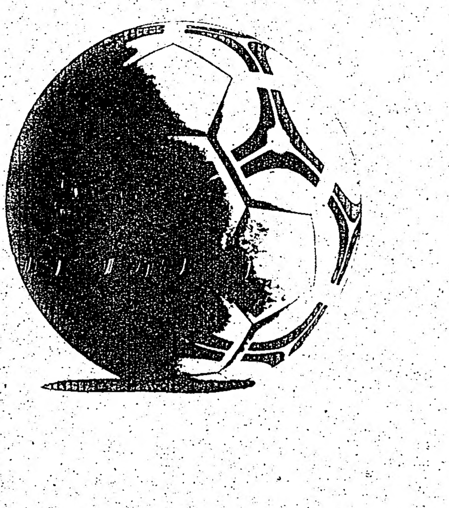
MEJOR DIRIGENTE
Jorge Vargas de Portoviejo
Eduardo Vargas de Christie
Alonso Garro de Colombia
Jorge Morán de Barcelona

MEJOR JUGADOR
Manuel A. Siguencia de Guayaquil
Giovanni Escobar de Barcelona
John Williams de América
Manuel Orellana del Victoria de Chile

JUGADOR MAS DISCIPLINADO
Juan Argueta de El Salvador
Jorge Rojas de América
Marcelo Durán del Victoria de Chile
Alfredo Riofrío de Christie
Dany Carestía de Barcelona

Además recibiran premio el goleador del torneo y el arquero con la valla menos vencida.

JUEVES 3 DE OCTUBRE 8:00 P.M.



Sostenga su equipo semifinal de los Play Off

TORONTO DINAMO VS TORONTO ITALIA

CENTENNIAL STADIUM

REVANCHA 2do PARTIDO

LUNES 7 DE OCTUBRE 8:00 P.M.

LAMPORT STADIUM

AUSTRAL TRAVEL

2811 Keele St. (1 cuadra al norte de Wilson)

TEL. 636-6333

Quedan aún lugares para Navidad. Reserve ahora, cupo limitado.

GRAN BAILE JUVENIL

SABADO 5 DE OCTUBRE

9:00 p.m.

Admisión $4.00

Organizado por La Comisión Juvenil

Sede Social 1230 Sheppard Ave. W. Unit. 20 y 21.

VENTURE FORD

AUTOS NUEVOS Y USADOS
Consulte con
ALBERTO PINTOS

Venture Ford Sales Limited
2209 Weston Road, Weston
Ontario, M9N 1Y4
Telephone 244-1701

ZAPATA Y GONZALEZ POR LA CORONA DE LACIAR

PANAMA.- El panameño Hilario Zapata, primer retador de la categoria mosca por la Asociación Mundial de Boxeo (AMB), luce confiado para vencer al mexicano-estadounidense Alonzo González, segundo en la clasificación, en la pelea que sostendrán el sábado aquí y en la que estará en juego la corona vacante de esa división.

Zapata y González se entrenan en el gimnasio del Marañon con miras a su combate de 15 vueltas que tendrá por escenario en el estadio de Nuevo Panamá.

Los pronósticos indican que el panameño es favorito para derrotar a González y ceñirse la corona que dejó vacante a mediados de año el argentino Santos Benigno Laciar. Zapata ya venció a González en una ocasión y para esta pelea aseguró que cuenta con una mayor preparación, abilidad y destreza.

En el programa del sábado se incluye un combate que ha suscitado especial interés entre los aficionados panameños puesto que se enfrentará el venezolano Rafael Oromo, sexto en la clasificación de la AMB, y el local Edgar Monserrat, campeón latinoamericano y séptimo en la división de los supermoscas.

El programa del sábado es organizado por la empresa Panaprom que dirige el argentino Luis Spadas, quien a su vez es el apoderado de Zapata. Será la trigésimoseptima pelea por un título mundial en Panamá.

DUDAS SOBRE LA ACTUACION DE LENDL ALIMENTAN ESPERANZAS ALEMANAS

FRANCFORT, Alemania Federal.- La permanente ausencia de Ivan Lendl a los entrenamientos para el encuentro de este fin de semana por las semifinales de la Copa Davis de tenis alimentan las esperanzas de Alemania Federal.

Lendl, el jugador número uno del mundo, no arribó con el resto del equipo checoslovaco el domingo y se informó que aún permanece en su residencia de Nueva York donde se supone verá a un médico hoy a raiz del recrudecimiento de una lesión en un hombro.

Con la expextativa creciente de que Lendl no estará en condiciones óptimas de jugar cuando la serie se inaugure el viernes, las esperanzas de Alemania Federal de alcanzar la final se robustecen notablemente.

Las especulaciones crecen aqui en torno a que la ausencia de Lendl proporcionaria al campeón de Wimbledon Boris Becker y a su equipo un pasaje relativamente cómodo hacia la final en la que Alemania Federal jugaria como local contra Suecia o Australia en diciembre.

Pero el entrenador yugoslavo de Alemania Federal Niki Pilic trata de atenuar la euforia. "Checoslovaquia es un equipo muy fuerte aún sin Lendl", admitió. "Podemos ganar con el o sin el".

Desde que el grupo mundial de la Copa Davis fué introducido en 1981, Alemania Federal no habia podido hasta este año superar la primera ronda. Estimulado por la actuación de Becker, los alemanes han dado cuenta hasta el presente de España y los Estados Unidos.

Jam Navratil, más conocido como jugador de dobles, fué agregado al equipo checoslovaco que componen Miloslav Mecir, Tomas Smid y Libor Pinek para el caso de que Lendl no pueda jugar.

El capitan checoslovaco Jan Kodes dijo que no espera saber si su jugador número uno competirá hasta que el sorteo se realice el jueves.

Ambos equipos se entrenaron ayer en el estadio Festhalle de Francfort donde Alemania Federal ha colocado una superficie rápida para favorecer a Becker.

JUVENTUS PASARA A LA SEGUNDA A TRAVES DE UN MURO DE SILENCIO

LONDRES.- El campeón europeo Juventus dificilmente viva hoy algún momento de tension cuando enfrente a Jeunesse D'Esch de Luxemburgo con el impresionante silencio de un estadio comunal completamente vacio.

El líder del torneo italiano, quien ganó el máximo trofeo europeo en trágicas circunstancias el 29 de mayo en Bruselas, iniciará el partido con una ventaja de cinco goles cosechada en su encuentro de ida hace dos semanas en Luxemburgo.

Pero hoy en Turin afrontará un conmovedor recuerdo de los sucesos del 29 de mayo cuando 39 aficionados murieron a raiz de los incidentes registrados en el estadioHeysel. El cotejo deberá jugarse a puertas cerradas, como parte de las sanciones que le aplicó la UEFA luego de la tragedia.

La sombra de Bruselas y su triundo vacio de festejos sobre Liverpool, sin embargo, dificilmente puedan bloquear el avance de el remodelado equipo de Juventus hacia la segunda ronda en una noche en que se jugaran otros 50 cotejos por las tres principales competiciones de clubes.

Con el talentoso y juvenil delantero dinamarqués Michael Laudrup habiendo demsotrado ya su capacidad goleadora para suceder a Paolo Rossi y con el equipo encabezando el campeonato italiano luego de cuatro triunfos consecutivos, una sorpresiva derrota es inimaginable.

Laudrup marcó en Luxemburgo y fué el autor del gol con que Juventus superó el domingo al actual campeón italiano Verona, ganándose a poco de su llegada la condición de nueva estrella del equipo.

Al contrario de Juventus, Verona tuvo un decepcionante comienzo en el torneo italiano de esta temporada -el técnico Osvaldo Bagnoli ya se ha resignado a que su equipo deje escapar sus posibilidades de retener el título- y hoy necesitará mejorar ostensiblemente para conservar la ventaja de 3-1 contra Paok Salonika en Grecia.

El retorno del delantero dinamarqués Preben Elkjaer, quien deliberadamente fué dejado al margen de la escuadra el domingo, tendria que ser suficiente para que Verona obtenga un seguro pasaje.

El campeón francés Burdeos, Bayer Munich de Alemania Federal y el titular de España, Barcelona, también precisan olvidar el irregular nivel que estan exhibiendo en sus respectivos torneos y justificar en sus partidos de vuelta de hoy sus posición entre los favoritos.

Burdeos, semifinalista en la última temporada, viajará a Turquia trás la sorpresiva derrota por 3-2 que le propinó en su propio campo Fenerbahce. Sus esperanzas de revertir ese resultado descansan en los retornos del delantero Bernard Lacombe y del defensor Jean Christophe Thouyenet cumplidas sus suspensiones, y del mediocampista Rene Girard, recobrado de una lesion.

"Con nuestro potencial podemos hacerlo... Pero tendremos que poner mucha decisión", dijo el entrenador de Burdeos Aime Jaoquet. "La atmósfera quizás sea decisiva".

Bayern Munich, que venció 2-1 a Gormik Zabrze en Polonia, perdió 4-0 con fortuna Duesseldoff el domingo y esa derrota provocó que el técnico Udo Lattek considerara drásticos cambios en el conjunto.

Latter probablemente excluirá a los jóvenes delanteros Michael Rummenigge, Lowig Koegl, Roland Wohlfarth y Reimhold Mathy ubicando en sus puestos a los más experimentados Dieter Hoeness, Frank Hartmann, Wolftang Dremmler y Norbert Nachtweih en un pragmãtico intento por evitar una calamitosa derrota.

DISCOTECA EXITOS

1653 Dufferin St. (St. Clair) Tel. 654-7704

8:00 p.m. a 2:00 a.m.

SABADO 5 DE OCTUBRE

Entrega de Premios L.E.F.A.

Campeón, Segundo lugar, Tercer lugar, Cuarto lugar Goleador, Valla menos vencida, Mejor Jugador, Jugador más disciplinado, Mejor Director técnico, Mejor Dirigente

PROGRAMA DE PARTIDOS DE LEFA EN EL LAMPORT STADIUM

JUEVES 3 DE OCTUBRE

6:15 p.m.

Guayaquil vs. Barcelona

8:00 p.m.

Salvador vs. Colombia

9:45 p.m.

Ciudad de Portoviejo vs Victoria de Chile

SABADO 5 DE OCTUBRE

1:00 p.m.

Los dos segundos de cada grupo disputando el tercero y cuarto puesto.

3:00 p.m.

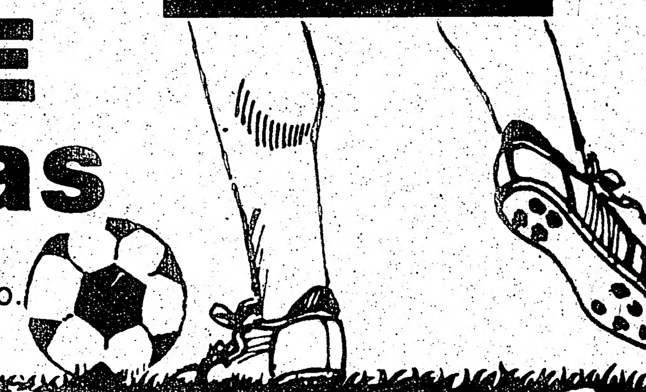
Los dos primeros de cada grupo, disputando el Campeonato.

Animación del discómano ALVARO VALENCIA "El Unico"

8:00 p.m. a 2:00 a.m.

VIERNES 4 DE OCTUBRE

Noche de los Deportistas



Premiación a la Selección Colombia Femenina de Fútbol, ganadora de la Copa Confraternidad Latinoamericana y a sus jugadoras Dora Osorio, como la más destacada y Sandra Marino que marcó el gol del triunfo.

ONISOL

Gerardo Zeballos (Sel. Peruana)
Joe Giuria, D.T. de Sel. Peruana
Modesto Juárez D.T. Chile Lindo
Carlos Donoso (Chile Lindo)
Miguel Gagliano (Barrabases)

LIGA LEFA

Juan Ventura
Alberto Paredes (El Salvador)
Cristian Balay (Victoria de Chile)
Ignacio Pisco (Portoviejo)

LIGA HISPANA

Omar Sánchez (Club Uruguay)
Hugo Cobeñas y Rafael Taramona (Tungurahua)
Veteranos: Arturo Bonifaz (Equinoccial)
Carlos Sánchez (San Antnio)

VENGA A BAILAR CON LA MEJOR MUSICA DE TORONTO.

S LEFA

PP	GF	GC	PT
0	4	3	3
0	4	3	3
1	5	3	2
2	2	6	0
0	8	5	4
0	4	3	3
2	2	5	1
1	4	5	2

9 goles, Christian
les y John Williams

García del Quetzal
Colombia (0,85)

ECTORES TECNICOS
MIOS

mina de los can-
para ser elegidos
ntes rubros que
a Ecuatoriana de

JUGADOR
A. Siguencia de Guayaquil
ni Escobar de Barcelona
Villiams de América
Orellana del Victoria de Chile

DOR MAS DISCIPLINADO
rgueta de El Salvador
ojas de América
Durán del Victoria de Chile
Riofrio de Christie
Carestia de Barcelona

dor del torneo y el

GRAN
BAILE
VENIL
E

por
uvenil

e. W. Unit. 20 y 21.

Venture Ford Sales Limited
2209 Weston Road, Weston
Ontario, M9N 1Y4
Telephone 244-1701

Ex Futbolista Internacional Gana Loteria Deportiva

PARIS.- El ex jugador internacional de fútbol Dominique Colonna ganó ayer más de dos millones de francos (200.000 dólares) en una lotería, trás ser el único que acertó todos los resultados de la jornada de fútbol de primera división francesa, dijeron los organizadores.

Colonna, quien marcó 13 goles integrando el seleccionado nacional entre 1957 y 1961 fué el único entre unos dos millones de participantes que dió los resultados correctos de los 16 encuentros jugados el fin de semana.

ANGUSTIOSO TRIUNFO DE ARGENTINO JUNIORS

BUENOS AIRES*— Argentinos Juniors conservó ayer a la noche sus posibilidades en la Copa Libertadores de América con un angustioso triunfo por 1-0 ante el campeón boliviano Blooming en un partido correspondiente al grupo dos del certamen.

El gol de Salvador Videla a los 89 del partido permitió al equipo argentino llegar a la instancia final del grupo, donde también participa Independiente de Argentina.

El equipo argentino dominó durante todo el encuentro, disputado en el estadio de Ferro Carril Oeste, pero equivocó demasiado en la zona de definición y casi regala todas sus posibilidades de llegar a las finales de la Copa Libertadores.

A estas fallas Blooming respondió con un esauema tan cauteloso como ordeando, con dos centrales muy firmes: Otaola y Coimbra, y manejando la ley del off-side.

Con tan poca audacia, el equipo boliviano estuvo a punto de abrir el marcador a los 30 minutos del primer tiempo cuando Sanchez, con tiempo para definir, adelantó la pelota y permitió que el guardavalla argentino Vidalle contuviera.

El primer tiempo finalizó igualado 0-0.

Argentinos Juniors siguió mostrando inaptitud para definir hasta que Videla vulneró la resistencia del Blooming, aprovechando un centro de Castro.

Con el arbitraje del uruguayo José Matinez Bazan, secundado por sus compatriotas Juan Cardellino y Roberto Otello, los equipos formaron así:

Argentinos Juniors - Vidalle, Pavoni, Olguin y Domenech, Videla, Batista y Commisso, Castro, Borghi y Eredos.

DT: José Yudica.

Blooming - Terrazas, Valladares (Zimmermann al comenzar la segunda etapa), Coimbra, Atadla y N. Vaca, Melgar, Castillo y Hoyos (Herrera a los 20'), B. Vaca, Sanchez y D. Pamiagua.

DT: Humberto Maschio.

Cobresal se Acerca a Lideres del Fútbol Chileno

SANTIAGO DE CHILE, Chile (Reuter) .- Cobresal venció a Huachipato 3-0 y quedó a solo un punto de Cobreloa y Unión Española en el tope del campeonato de fútbol chileno de primera división, luego que ambos lideres empataron en sus respectivos encuentros. Los resultados de la jornada fueron:

Universidad de Chile	1	San Luis	0
Magallanes	1	Deportes San Felipe	1
Deportes Arica	1	Colo Colo	1
O' Higgins	0	Audaz Italiano	1
Naval	0	Unión Española	0
Cobresal	3	Huachipato	0
Deportes Concepción	1	Cobreloa	1
Universidad Católica	0	Rangers	1
Everton	2	Deportes Iquique	0
Unión La Calera	1	Palestino	1

Principales posiciones: Cobreloa y Unión Española, 31 puntos; Cobresal 30; Colo Colo 28.

ONISOL

FINALISIMA

LAMPORT STADIUM
King - Dufferin

VIERNES 4 DE OCTUBRE

Por el 3er Puesto

19:30 COPIHUES ROJOS
vs
BARRABASES

Campeón vs Vice-Campeón

21:30 SELECCION PERUANA
vs
CHILE LINDO.

Valor 2.00

"PALO UNO" BOWLING
por Americo

MIERCOLES 2 DE OCTUBRE DE 1985

El domingo pasado, en su sede, Brunswick Mississauga Bowl (Dundas y Stanfield Rd.) se disputó la tercera fecha de la Liga Mixta Latino-Canadiense de Bowling "Palo Uno" con los siguientes resultados:

7 AUSTRAL TRAVEL I vs DON'S COLLISION 0
5 C.DEL BABY BEEF vs AUSTRAL TRAVEL II 2
5 CASA DO MOSTO vs MASTERCHROME 2
7 LIBRERIA MARJULY vs ULTIMA HORA 0
4 DIARIO EL POPULAR vs VENTURE FORD 3
7 PACIFIC PAINTING vs DIARIO LA NACION 0
5 C.EL GAUCHO vs HISPANA PRINTING 2
5 LATIN SOUND vs PORT CREDIT BAKERY 2
5 ALBANO PIZZA vs QUEEN'S PASTA 2
5 ROSI'S BAKERY vs NUESTRA GENTE 2
4 AUSTRAL TRAVEL III vs LA TORRE PIZZERIA 3
5 FOUR WAY AUTO vs TAROGATO REST. 2
5(3)CHANTAL FURS vs ACCORD PLANNERS 2
6 EL CAMINO vs CASA HISPANA 1

Un partido consiste de 3 líneas que valen 2 puntos cada uno (empate 1 punto) otorgándose 1 punto de bono al equipo con mayor total de palos con hándicap (empate 0.5 punto. El mejor resultado obtenible es de 7 por 0.

TABLA DE POSICIONES

PS	EQUIPO	PJ	PG	PP	PTS
1°	DIARIO EL POPULAR 26	3	18	3	18
2°	ALBANO PIZZA 17	3	17	4	17
3°	CASA DO MOSTO 5	3	17	4	17
4°	AUSTRAL TRAVEL I	3	17	4	17
5°	PACIFIC PAINTING 16	3	16	5	16
6°	FOUR WAY AUTO 11	3	14	7	14
7°	LATIN SOUND 28	3	13	8	13
8°	ACCORD PLANNERS 24	3	12	9	12
9°	NUESTRA GENTE 20	3	12	9	12
10°	C.DEL BABY BEEF 6	3	12	9	12
11°	LIBRERIA MARJULY 23	3	12	9	12
12°	TAROGATO REST 7	3	11	10	11
13°	MASTERCHROME 10	3	11	10	11
14°	AUSTRAL TRAVEL III	3	11	10	11
15°	QUEEN'S PASTA 14	3	9	12	9
16°	CHANTAL FURS 27	3	9	10	9
17°	PORT CREDIT BAKERY 4	3	9	12	9
18°	CASA HISPANA 22	3	8	13	8
19°	VENTURE FORD 21	3	8	13	8
20°	EL CAMINO 18	3	8	13	8
21°	ULTIMA HORA 19	3	7	14	7
22°	LA TORRE PIZZERIA 8	3	7	14	7
23°	ROSI'S BAKERY 15	3	7	14	7
24°	HISPANA PRINTING 13	3	6	15	6
25°	AUSTRAL TRAVEL II	3	6	15	6
26°	DON'S COLLISION 25	3	5	16	5
27°	DIARIO LA NACION 12	3	5	16	5
28°	C. EL GAUCHO 9	3	5	16	5

MEJOR TRIPLE FLAT

VARONES	MUJERES
590 Miguel Saulle	534 Marcy LeBlanc
582 Adrian Rubulotta	502 Ylda López
580 Alfredo Zabalet	500 Silvia López

MEJOR SINGLE FLAT

224 Adrian Rubulotta	204 Marcy LeBlanc
217 Américo Scheftsik	199 Alexandra Foti
216 Alfredo Zabalet	186 Miriam Marín

MEJORES PROMEDIOS INDIVIDUALES

VARONES	
189 Alfredo Zabalet	155 José Peralta
179 Norberto Pompili	155 Luis Arce
177 Miguel Saulle	153 Gustavo Monsalve
176 Dan Scott	153 Jorge Sánchez
176 Adrian Rubulotta	152 Steve Denouden
174 Henry LeBlanc	151 Daniel Manco
172 Américo Scheftsik	150 Edgar Saavedra
172 Terry O'Hara	MUJERES
171 Denis Fournier	161 Marcy Le Blanc
170 Juan C.Denaro	150 Gisele LeBlanc
170 Jerry LeBlanc	149 Carol Sánchez
169 Carlos Marín	147 Alicia Rubulotta
166 Marcos Diaz	145 Silvia López
165 Juan Jose López	144 Mónica Zabalet
164 Domingo Barroso	142 Alexandra Foti
163 José Ranea	140 Ylda López
162 Carlos Divincenzo	140 Helen Bingham
161 Gene Joyce	139 Jenny O'Hara
160 Juan Carlos López	139 Stella Gomez
159 Alberto Pagano	136 Marité Balboa
157 Luis Córdoba	136 Silvia Denaro
157 Horacio White	136 Norma Rubulotta
157 Mario Villano	134 Marina Andrade

En el sorteo semanal, el "Strike Jackpot" de 70.oo fue desperdiciado por Miguel Saulle, el domingo será por 90.oo. Juan Elizondo,Mónica zabalet y Carlos Lopéz ganaron respectivamente 1140, 710 y 341 ml de Ron Bacardi.

JUGADOR DE LA SEMANA PRESENTADO POR DON LEON ARGAMASILLA BACARDI:
YLDA LOPEZ
al obtener 82 palos sobre promedio en 3 líneas sin Hcp.

PROXIMA FECHA

De la línea 13 a la 40 se enfrentarán :26-5,27-7,1-9, 12-4, 6-14, 8-15, 18-10, 11-19, 21-13, 24-16, 25-17, 20-28, 22-2, 3-23.

BUEN BOWLING Y HASTA EL MIERCOLES !

PROGRAMACION

LIGA HISPANOAMERICANA DE FOOTBALL AMATEUR
L.H.F.A.
EGLINTON FLATS
Jane y Eglinton

SABADO 5 DE OCTUBRE

Cancha 10

3:00 p.m. Equinoccial vs S. Antonio (Vet)

Cancha 11

3:00 p.m. Uruguay vs Manta (Vet)
4:45 p.m. Tungurahua vs S. Ecuatoriana

Cancha 12

3:00 p.m. U. Manabita vs Pichincha (Vet)
4:45 p.m. Uruguay vs. H. Weston

NOTA: En caso de lluvia se jugará el día Domingo.

ROBERT GRINGMUTH D.C.
Doctor Quiropráctico
Tel. 745-2162 Se habla español

L.E.F.A.

Programa sus partidos de 8vo de finales y finales en el Lamport Stadium.

JUEVES 3 DE OCTUBRE

6:15 p.m.
Guayaquil vs. Barcelona

8:00 p.m.
Salvador vs. Colombia

9:45 p.m.
Ciudad de Portoviejo vs Victoria de Chile

SABADO 5 DE OCTUBRE

1:00 p.m.
Los dos segundos de cada grupo disputando el tercero y cuarto puesto.

3:00 p.m.
Los dos primeros de cada grupo, disputando el Campeonato.

Entrada General $3.00

EL POPULAR, miércoles 2 de octu

GARDINER SH
ABOGADO
Especialista en accidentes au
Problemas matrimon
Primera entrevista gratis.
2 ST. CLAIR AVE. E. SU
TELEFONO 968-65
TORONTO, ONTARIO M

GLOBE AUTO ELECTR
Reparaciones de sister
eléctricos
MOTORES DE PARTIDA - AL
GENERADORES.
Para toda clase de autos, camion
66 MILVAN DRIVE
WESTON ,CNTARIO M
TEL. 746-2546 Jimmy o Victor

J.NORRIS OR
ABOGADO y
Ofrece sus servicios a la co
Especializados en asuntos d
Corte de famil
SE HABLA ESPA
PETRYSHYN - ORMS
1134 Dundas St. W. Tel

ABOGAD
NOTARIO PU
SAUL JON
Edificio Médico de College
559 COLLEGE ST
Suite 305 , teléfono 9

DR. JOHN GEORG
NOTARIO PUB
INTERPRETE J
Poderes, documentos, escrit
traducciones legalizadas. Se
344 BLOOR ST. W
Toronto, Ontario Es
Horario de 10 A.M
Tel. 921-71

MUDANZAS CESAR.
Grandes o pequeñas.
Van para repartos y viajes al aeropuerto. Precios bajos. Llamar a cualquier hora al 782-5074.

ADRIAN'S
APPLIANCES REPAIRS.
Especializado en reparaciones de: Cocinas, refrogeradores, lavadoras, secadoras, planchas, etc.
Para servicio llame al telfono 762-8378.

TABARE PRINTING
Invitaciones para toda ocasión.Accesorios para Casamientos.También nos especializamos en tarjertas para negocios,sobres,cartas comerciales etc.Español o Inglés. Telefono:636-6888 después de las 5PM

SE REPARA.
Televisores, Stereos, grabadoras, tocadiscos VCR-BETA. Vendemos tacacintas para carro e instalamos. Servimos en todo lo relacionado con electrodomésticos. Servicio a domicilio. Humberto Tel. 244-3344.

TRANSPORTES
EN VAN
Toda clase de encomiendas y mudanzas viajes al aeropuerto desde 25.00, inclusive sábados y domingos Tel. 533-2949, 533-2185.

miércoles 2 de octubre de 1985

PALO UNO
BOWLING
por Americo

S 2 DE OCTUBRE DE 1985

ado, en su sede, Brunswick (Dundas y Stanfield Rd.) se fecha de la Liga Mixta Latino- wling "Palo Uno" con los siguien-

EL I vs DON'S COLLISION 0
EF vs AUSTRAL TRAVEL II 2
TO vs MASTERCHROME 2
ULY vs ULTIMA HORA 0
ULAR vs VENTURE FORD 3
NG vs DIARIO LA NACION 0
vs HISPANA PRINTING 2
vs PORT CREDIT BAKERY 2
vs QUEEN'S PASTA 2
vs NUESTRA GENTE 2
EL III vs LA TORRE PIZZERIA 3
TO vs TAROGATO REST. 2
RS vs ACCORD PLANNERS 2
vs CASA HISPANA 1

e de 3 lineas que valen 2 puntos 1 punto) otorgándose 1 punto de n mayor total de palos con hán- 5 punto. El mejor resultado ob- or 0.

LA DE POSICIONES

	PJ	PG	PP	PTS
PULAR 26	3	18	3	18
A 17	3	17	4	17
TO 5	3	17	4	17
VEL I	3	17	4	17
ING 16	3	16	5	16
TO 11	3	14	7	14
28	3	13	8	13
NERS 24	3	12	9	12
TE 20	3	12	9	12
BEEF 6	3	12	9	12
RJULY 23	3	12	9	12
EST 7	3	11	10	11
ME 10	3	11	10	11
VEL III	3	11	10	11
TA 14	3	9	12	9
RS 27	3	9	10	9
BAKERY 4	3	9	12	9
A 22	3	8	13	8
RD 21	3	8	13	8
8	3	8	13	8
A 19	3	7	14	7
ZZERIA 8	3	7	14	7
RY 15	3	7	14	7
NTING 13	3	6	15	6
VEL II	3	6	15	6
SION 25	3	5	16	5
CION 12	3	5	16	5
O 9	3	5	16	5

MEJOR TRIPLE FLAT
MUJERES
534 Marcy LeBlanc
otta 502 Ylda López
et 500 Silvia López
MEJOR SINGLE FLAT
otta 204 Marcy LeBlanc
eftsik 199 Alexandra Foti
et 186 Miriam Marin

ES PROMEDIOS INDIVIDUALES

let 155 José Peralta
npili 155 Luis Arce
153 Gustavo Monsalve
153 Jorge Sánchez
otta 152 Steve Denouden
nc 151 Daniel Manco
eftsik 150 Edgar Saavedra
MUJERES
er 161 Marcy Le Blanc
ro 150 Gisele LeBlanc
149 Carol Sánchez
147 Alicia Rubulotta
145 Silvia López
pez 144 Mónica Zabalet
oso 142 Alexandra Foti
140 Ylda López
enzo 140 Helen Bingham
139 Jenny O'Hara
López 139 Stella Gomez
no 136 Marité Balboa
136 Silvia Denaro
136 Norma Rubulotta
134 Marina Andrade

anal, el "Strike Jackpot" de 70.oo por Miguel Saulle, el domingo será Elizondo,Mónica zabalet y Carlos spectivamente 1140, 710 y 341 ml de

LA SEMANA PRESENTADO POR ON ARGAMASILLA BACARDI:
DA LOPEZ
os sobre promedio en 3 lineas sin

ROXIMA FECHA
40 se enfrentarán :26-5,27-7,1-9, 18-10, 11-19, 21-13, 24-16, 25- 3-23.

VLING Y HASTA EL MIERCOLES !

GARDINER SHELLEY
ABOGADO
Especialista en accidentes automovilísticos
Problemas matrimoniales.
Primera entrevista gratis.
2 ST. CLAIR AVE. E. SUITE 202
TELEFONO 968-6589
TORONTO, ONTARIO M4T 2T5

GLOBE AUTO ELECTRIC CO.
Reparaciones de sistemas eléctricos
MOTORES DE PARTIDA - ALTERNADORES - GENERADORES.
Para toda clase de autos, camiones y maquinarias
66 MILVAN DRIVE UNIT 5
WESTON ,ONTARIO M9L 1Z5
TEL. 746-2546 Jimmy o Victor Yanqui

J.NORRIS ORMSTON
ABOGADO y NOTARIO
Ofrece sus servicios a la colonia hispana.
Especializados en asuntos de Inmigración
Corte de familia
SE HABLA ESPAÑOL
PETRYSHYN - ORMSTON
1134 Dundas St. W. Tel 534-6431

ABOGADO
NOTARIO PUBLICO
SAUL JONAS
Edificio Médico de College y Manning
559 COLLEGE STREET
Suite 305 , teléfono 961-3474

DR. JOHN GEORGE SOMJEN
NOTARIO PUBLICO E INTERPRETE JURADO
Poderes, documentos, escrituras, Income Tax. traducciones legalizadas. Se habla español.
344 BLOOR ST. W. OF. 504
Toronto, Ontario Esq. Spadina
Horario de 10 A.M. a 8 P.M.
Tel. 921-7185

MUDANZAS CESAR.
Grandes o pequeñas.
Van para repartos y viajes al aeropuerto. Precios bajos. Llamar a cualquier hora al 782-5074.

MUDANZAS BENITEZ PORT ROYAL FREIGHT
Crecemos para servir mejor a la comunidad. Ademals de nuestros servicios completos de mudanzas y viajes al aeropuerto, nos extendemos con un nuevo servicio de envios marítimos y terrestres. Recogemos, empaquetamos y tramitamos su carga aquí y en Sudamerica, desde un baúl hasta un carro.Tenemos barriles vacios disponibles. Llamar al Telef:638-1421 745-1959

ADRIAN'S APPLIANCES REPAIRS.
Especializado en reparaciones de: Cocinas, refrogeradores, lavadoras, secadoras, planchas, etc.
Para servicio llame al telfono 762-8378.

TABARE PRINTING
Invitaciones para toda ocasión.Accesorios para Casamientos.También nos especializamos en tarjertas para negocios,sobres,cartas comerciales etc.Español o Inglés. Telefono:636-6888 después de las 5PM

MUDANZAS ROLAN
Precios cómodos.Llamar a cualquier hora. Fin de semana. Sábados y Domingos.Llamar al telefono 537-9306

SE REPARA.
Televisores, Stereos, grabadoras, tocadiscos VCR-BETA. Vendemos tacacintas para carro e instalamos. Servimos en todo lo relacionado con electrodomésticos. Servicio a domicilio. Humberto Tel. 244-3344.

SE NECESITA
Pulidor con 2 años de experiencia en metales.
Llame al telf. 743-6216

TRANSPORTES EN VAN
Toda clase de encomiendas y mudanzas viajes al aeropuerto desde 25.00, inclusive sábados y domingos Tel. 533-2949, 533-2185.

SE NECESITA
Persona para trabajar en limpiezas de oficinas
Horario de 6 PM a 1 PM
Area Jane y Finch
Tele: 742-3771

¿Tiene una inquietud? Dígala
¿Tiene una noticia? Trasmítala
Llame al
534-1509
24 horas al servicio de usted y de la comunidad

ABOGADO
PATRICIA TAYLOR
B.A., LL.B.
TAYLOR, WONG
111 Richmond St. St. W. Toronto
Tel. 860 1788

ENTRENAMIENTO PARA RECEPCIONISTA/SECRETARIA

El Centro Comunitario Latinoamericano ofrece entrenamiento pagado para una Recepcionista-Secretaria por 3 (tres) meses.

REQUISITOS:
Edad: de 16 a 24 años
Idiomas: Buen dominio de Español e Inglés.
Remuneración: 100.- semanales más locomoción.
Para mayor información, llamar al Centro Comunitario Latinoamericano, al Telf. 745-6239.

PROBLEMAS DE SALUD?
Julio Silva P.N.H.D.ID.CH.
Nutrición - Homeopático, Iriólogo - Herbalista. Se va a domicilio
Tel. 622-9400.

MUDANZAS
Grandes o pequeñas en todo el Canadá. Precios especiales al aeropuerto. Llamr a cualquier hora a Armando. Teléfono 535-1876.

SE REQUIERE
Compañia de Limpieza requiere mujeres para limpiar casas y oficinas en grupo de dos, no experiencia, las entrenamos, transportación les proveemos.
Licencia de manejo preferimos pero no necesario. Llamar al tel. 494-6491 Maidco Care.

SE REQUIERE
Compañia de Transporte Internacional, requiere los servicios de chofer con licencia clase D y ayudante de almacén para carga y descarga de efectos personales o comercial.Presentarse en 2400 Finch Ave. W. Unit. 12 Finch Weston.

SE NECESITA
Se necesita una mujer jóven para tareas generales en una fábrica de juguetes de felpa. Hablamos Inglés y Español . Llame al 461-2122. Dirección 934 A Eastern Avenue.

PROBLEMAS CON SU TV
Problemas con su VHS - VCR? No se desespere llame a Gustavo. Tel. 245—6713 después de las 4 p.m.

STEAM CARPET CLEANER.
Limpiamos sus alfombras y sillones. Living, Dining Room 39 dólares. Trabajos garantizados, presupuestos sin compromisos Tel. 656-7618 (Antonio), hablamos Español.

SE NECESITAN
Operadores/as experimentados/as de máquinas de coser, para prendas deportivas. Trabajo permanente. Presentarse en: London Fog 366 Adelaide St. West.

SE NECESITAN
Parejas para limpieza en Restaurantes
Tel. 248-8293

GRACIAS ESPIRITU SANTO POR LOS FAVORES RECIBIDOS
G.

SE SOLICITA
Niñera para vivir en casa de familia con tres niños. Requiero experiencia y referencias. Llamar después de las 7:00 p.m. Sra. Michael, 471-1119

SE NECESITA
Latin Palace, necesita meseras, buen pago, aplicar en:
881 Eglinton Ave. W. después de las 3 p.m.

SE NECESITA
Personal de tareas generales para cortar hilachas y examinar prendas. Buenas condiciones de trabajo. Empleo estable. Presentarse en:
London Fog, 366 Adelaide Street West.

SE NECESITAN
15 a 20 personas de habla hispana para ventas por teléfono - horarios flexibles - desde su hogar - Comisión elevada y bonificación. Deje su mensaje a Nancy llamando al 686-4303.

GRACIAS ESPIRITU SANTO POR LOS FAVORES RECIBIDOS
"M.P."

VENDO
Auto Cutlas Supreme 6 cil. en V con garantia 16.000 m. nuevo motor 2.400. llamar al Tel. 533-8175 durante el día.

COMUNICADO

Si te gustan los niños, si tienes habilidad manual y condiciones artísticas, te invito a formar parte de la Compañía de Títeres "Arco Iris", la que comenzará un programa infantil en el canal 10 (comunitario) a fines de Septiembre.
Llama a Pedro al teléfono 535-8986.

COMUNICADO
El Centro Latinoamericano iniciará las clases de Inglés para adultos a partir del 7 de Octubre, los lunes y miércoles de las 7 a las 9 de la noche, en la escuela e Daystrom.
Para más información llamar al 745-6371.

PROGRAMA DE INGLES COMO SEGUNDA LENGUA.
PERIODO 1985-86.

El Centro para Gente de Habla Hispana informa a la comunidad que el próximno 16 de setiembre se inicia el programa de enseñanza del Idioma Inglés como Segunda Lengua y clases de ciudadanía.

HORARIOS Y LUGARES.

CLASES DIURNAS.
Lugar: Biblioteca Palmerston - 560 Palmerston Ave. (cerca Bloor St. W.)
Horario: Lunes a Viernes de 9:30 a.m. a 11:30 a.m.
Nivel: Básico.

CLASES NOCTURNAS
Lugar: Escuela Pública kent - 908 Dufferin St. (al sur de Bloor St. W.)
Horario: Lunes a Jueves de 7:00 a 8:00 p.m.
Niveles: Básico 1-2 y 3.

Lugar: Escuela G.B. Little - 125 Orton Park (Scarborough)
Horario: Lunes a Jueves de 7;00 a 9:00 p.m.
Niveles: Básico 1 y 2

CLASES DE CIUDADANIA.
Lugar: Escuela Pública kent - 908 Dufferin St. (al sur de Bloor St. W.)
Horario: Martes, Miércoles y Jueves de 7:00 a 9:00 p.m.
Niveles: Intermedio.

INSCRIPCIONES O MAYOR INFORMACION: 582-A College St. o llame a los teléfonos 533-8545 o 533-8 546.
PROGRAMA ORGANIZADO POR: Centro para Gente de Habla Hispana, con la colaboración del Ministerio de Ciudadanía y Cultura de Ontario, Toronto Board of Education, Scarborough Board Education.

WORKING WOMEN COMMUNITY CENTRE
533 A Gladstone Ave.

Aprenda Inglés Ahora:
El Centro de la Mujer Trabajadora ofrece:
-Clases de Inglés como Segundo Idioma en los niveles Básico e Intermedio
üCursos de Ciudadanía.
-Cursos de Introducción en el área de computación.

Todos los programas son gratuitos y ofrecen guardería infantil
Para mayor información llame al teléfono 532-2824 532-28 25.

COMUNICADO.
COCENTO
Por este medio se dirige a la comunidad Centroamericana e hispanos en general a brindar la solidaridad económica a la familia Ayala y en especial a Sonia Ayala quien viajó desde El Salvador a visitar a su madre gravemente enferma y actualmente hospitalizada en Princess Margaret Hospital nro. 506.
Su generosa colaboración puede ser depositada en la cuenta COCENTO 507389 Ca ada Trust, Bloor y Bathurst.

SPANISH NEWSPAPER JOURNAL ESPAGNOL
el popular
A CANADA'S LARGEST SPANISH NEWSPAPER
P.O.BOX Nº 1108 - Adelaide St.Station
Toronto, Ontario M5C 2K5

6 MESES - 3 veces por semana $ 35.-
(78 ediciones)

12 MESES - 3 vece por semana $ 65.-
(156 ediciones)

24 MESES - 3 veces por semana $120.-
(312 ediciones)

Nombre . . . .
Dirección . . . .
Ciudad . . . . Prov. . . .
Código Postal . . . .
NOTA: Complete este cupon y envíelo adjuntando cheque o m[illegible] a favor de "El Popular"

NACIONAL Y PEÑAROL EN ENCUENTRO DECISIVO

QUITO .- El campeón ecuatoriano de fútbol Nacional, y Peñarol de Uruguay se enfrentarán hoy aquí en encuentro decisivo por las semifinales del grupo dos de la Copa Libertadores de América y en el que interviene también el campeón colombiano América de Cali. El partido se jugará desde las 12:00 hora local (17:00 GMT), en el estadio olímpico Atahualpa, con capacidad para 50.000 aficionados.

Peñarol, que el domingo perdió 4-0 frente a América de Cali jugando como visitante, tiene en la capital ecuatoriana que se encuentra a 2.800 metros sobre el nivel del mar "Su último y definitivo compromiso", cuando ha logrado reunir tan solo tres de los seis puntos en disputa.

Nacional esta rezagado con dos puntos, pero aún le resta enfrentar como visitante el domingo a América, que lidera el grupo con tres puntos y mayor ventaja en goles, siendo ese también su último cotejo.

De esa manera ecuatorianos y uruguayos definirán aquí sus posibilidades de llegar a la final de la copa, frente a quien logre clasificarse en el grupo uno entre los representantes de Argentina y Bolivia.

Peñarol, uno de los grandes de América, perdió a su hábil delantero Da Silva el domingo trás ser expulsado en el cotejo con América. Ya no es el equipo del pasado por el éxodo que se ha operado en el fútbol uruguayo, que exporta experimentadas figuras a América y Europa, coincidió la prensa especializada local.

Nacional, que tiene 10 intervenciones en el torneo Subcontinental, registra fallas cuando trata de coordinar una eficiente defensa con un hábil ataque. Pero el fútbol ecuatoriano ha pasado ya sus principales pruebas y puede enfrentarse con honor a sus más experimentados rivales, añadieron los especialistas.

Dirigidos por la terma de jueces brasileños compuesta por Romualdo Arphi Filho, Emidio Marque Mesquita y Carlos Rosa Martins, los equipos presentaran probablemente las siguientes alineaciones:

Peñarol - Alvez; Rotti, Perdomo, Herrera y Bossio; Rivero, Walkir Silva y Guelmo; Oddine, Zalazar y Hurtado.

Nacional - Rodríguez; Nazareno, Armas, Narvaez y Granda; Maldonado, Benitez y Rom; Baldeón, Villafuerte y Mera.

PRENSA URUGUAYA ADMITE INAPELABLE DERROTA DE PEÑAROL

MONTEVIDEO, Uruguay (Reuter) .- La prensa deportiva uruguaya admitió como inapelable la goleada 4-0 que fué sometido el pasado domingo Peñarol por el América de Cali en juego semifinal de la Copa Libertadores de América, grupo dos.

Millares de aficionados uruguayos quedaron decepcionados trás la caída de Peñarol, una de las más estrepitosas en su larga trayectoria.

Pero una crítica a los dirigentes del club pareció acentuarse entre los comentaristas, que consideraron la derrota como "Justa" secuela de la permanente subasta internacional de figuras que afecta al fútbol profesional uruguayo.

En general, las crónicas dijeron que el equipo uruguayo con mayores títulos internacionales estaba próximo a la eliminación con escasas posibilidades de pasar a la final, por la que lucha también el campeón ecuatoriano, Nacional de Quito.

"Peñarol: América no es igual que Europa", sostuvo en su principal titular el suplemento deportivo del matutino El País con un juego de palabras sobre el nombre del rival colombiano y una reciente victoriosa gira que realizó el equipo uruguayo por canchas italianas y españolas.

Más sobrio, el suplemento de El Día y en páginas interiores su enviado especial, Carlos Badano, describió como "América estaba preparado para vivir su fiesta", al destacar la contundencia de la derrota uruguaya.

El tabloide de La Mañana criticó en sus titulares: "La inexperiencia tiene un precio: Peñarol lo pagó caro", aludiendo a los juveniles sustitutos de importantes figuras vendidas por el club de fútbol extranjero.

Peñarol, actualmente son tres puntos (América 3; Nacional 2) enfrentará el miércoles en Quito al campeón ecuatoriano en su última actuación en la serie.

JUEGAN RONDA FINAL DE CAMPEONATO ECUATORIANO DE FUTBOL

QUITO, Ecuador .- Trás culminar la primera fase del vigésimosexto campeonato ecuatoriano de fútbol de primera división, la mitad de los 16 equipos participantes se clasificaron para medirse desde el domingo en una ronda final de todos contra todos, que definirá al campeón y subcampeón de este año.

Filambanco, Barcelona, Deportivo Quito, Nacional, Universidad Católica, Nueve de Octubre, Liga de Portoviejo y Esmeraldas Petrolero, deberan definir entre si a dos de ellos, para participar en la Copa Libertadores de América de 1986 en representación de Ecuador.

A la fecha Nacional es campeón y Nueve de Octubre vicecampeón y como tales se enfrentaran a Sport Boys y Universidad de Deportes de Perú, en el torneo Subcontinental de este año. En el grupo clasificó Nacional, que está midiéndose con Peñarol de Uruguay y América de Cali de Colombia, en semifinales del grupo dos de la Libertadores.

En el marco del torneo local, Liga de Quito, Emelec, Quevedo, Cuenca, Técnico Universitario, Audaz Octubrino y América, descansarán hasta enero, cuando se inicie el nuevo campeonato.

Manta, último en la tabla de posiciones, fué sancionado con el descenso a las divisiones inferiores, cuyo campeonato actualmente en desarrollo lo definirá a un equipo para ascender.

Al concluir los 30 encuentros del torneo de este año, las posiciones fueron: Filambanco 44 puntos, Barcelona 41, Quito 37, Nacional 35, Universidad Católica, Nueve de Octubre y Liga de Portoviejo 34, Esmeraldas Petrolero 33, Liga de Quito 32, Emelec y Quevedo 27, Cuenca 24, Técnico Universitario y Audaz Octubrino 21, América 19 y Manta 17.

CERRO PERDIO EL INVICTO EN EL CAMPEONATO URUGUAYO

MONTEVIDEO .- Cerro perdió el invicto con una contundente derrota 3-0 ante Progreso, pero conservó la punta del torneo uruguayo de fútbol profesional, trás disputarse la undécima fecha.

En otro sorpresivo resultado, Sud América venció 3-0 a Danubio, que tampoco fué desplazado de la segunda ubicación.

Los otros partidos concluyeron así:

Rampla Juniors	1	-	Wanderers	0
Huracán Buceo	3	-	Defensor	1
Central Español	1	-	River Plate	0

La tabla de posiciones está encabezada por Cerro, con 14 puntos, y le siguen Danubio (13), Peñarol (12), Rampla Juniors y Huracán Buceo (11), Progreso, Wanderers y Central Español (11), River Plate y Defensor (9), Nacional (8), Bella Vista (7) y Sud América (6).